

# JVC

РУССКИЙ

**D.I.S.T.**  
Digital Image Scaling Technology

## HV-Z29J4

**VIRTUAL**  
DOLBY  
SURROUND **BBE**  
DIGITAL<sup>®</sup>

**ЦВЕТНОЙ ТЕЛЕВИЗОР**

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения руководства по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре JVC.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства. Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

Благодарим Вас за покупку цветного телевизионного приемника JVC.  
Для правильного пользования Вашим телевизором просим внимательно ознакомиться с настоящим руководством, прежде чем Вы приступите к его эксплуатации.

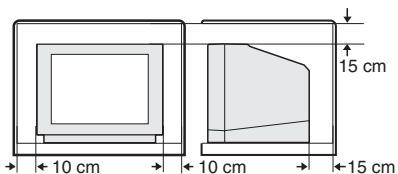
**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: В ЦЕЛЯХ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПОЖАРА И ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.**

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Пользуйтесь только источниками электропитания, соответствующими указанным на устройстве спецификациям (переменный ток 220 – 240 В, 50 Гц).
- Не допускайте повреждения вилки сети переменного тока и сетевого шнура.
- Если Вы не пользуетесь телевизором в течение длительного времени, рекомендуется отключить его от сети переменного тока.
- Аппарат не должен подвергаться воздействию капель или брызг, и на него нельзя ставить предметы, заполненные жидкостью, такие, как вазы.

### Рекомендации по соблюдению расстояний

Не допускайте неправильной установки устройства, и ни при каких обстоятельствах не располагайте телевизор в местах с недостаточной вентиляцией. При установке телевизора необходимо соблюдать рекомендации по расстоянию между телевизором и стеной, а также рекомендации по установке в ограниченном пространстве или в мебели. Соблюдайте минимальные расстояния, указанные для безопасной эксплуатации.



**Несоблюдение следующих предостережений может привести к повреждению телевизионного приемника или пульта дистанционного управления.**

**НЕ ДОПУСКАЙТЕ перекрытия вентиляционных отверстий на телевизоре.**

(В случае перекрытия вентиляционных отверстий газетой, тканью и т.п., это будет препятствовать отводу тепла из телевизора.)

**НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ какие-либо предметы на телевизор.**

(напр., косметические или медицинские изделия, цветочные вазы, цветы в горшках, чашки и т.п.)

**НЕ ДОПУСКАЙТЕ попадания предметов или жидкости в отверстия корпуса телевизора.**

(Попадание воды или другой жидкости в данное устройство может привести к возникновению пожара или поражению электрическим током.)

**НЕ ДОПУСКАЙТЕ установки открытых источников огня, напр., горящих свечей, на телевизор.**

Поверхность экрана телевизора может легко повредиться. При обращении с телевизором следует соблюдать особую осторожность.

В случае загрязнения экрана телевизора, протрите его мягкой сухой ветошью. При этом не следует прилагать чрезмерное усилие.

Никогда не пользуйтесь химическими очистителями или моющими средствами для очистки экрана телевизора.

В случае возникновения неисправности отключите устройство и вызовите мастера. Не пытайтесь устранить неисправность самостоятельно и не снимайте заднюю крышку корпуса.

### Демонстрация D.I.S.T.

Для запуска демонстрации D.I.S.T.:

Для отображения строки меню нажмите кнопку **MENU**. Затем нажмите желтую кнопку.

На экране появится изображение, разделенное на два участка (функция D.I.S.T. включена и функция D.I.S.T. выключена).

Для отключения демонстрации D.I.S.T.:

Нажмите желтую кнопку, кнопку **TV/VIDEO**, кнопки **CHANNEL**  $-/+$  или любую цифровую кнопку.

## Получение еще более высокого качества изображения

Качество изображения на этом телевизоре регулируется тремя функциями (РЕЖ. ИЗОБР., ЦИФРОВАЯ СПВШ и Super DigiPure).

Настраивая эти три функции, Вы можете изменять качество изображения соответственно своим предпочтениям. Исходные параметры этих функций следующие:

<b>РЕЖ. ИЗОБР.</b>	<b>: ЯРКИЙ</b>
<b>ЦИФРОВАЯ СПВШ</b>	<b>: АВТО(НИЗКИЙ)</b>
<b>Super DigiPure</b>	<b>: АВТО</b>

### ■ Чтобы сделать изображение более четким, измените параметры настройки на следующие.

(Качество изображения может существенно не измениться, если изображение и так уже четкое.)

<b>РЕЖ. ИЗОБР.</b>	<b>: ЯРКИЙ</b>
<b>ЦИФРОВАЯ СПВШ</b>	<b>: МИН</b>
<b>Super DigiPure</b>	<b>: МАКС</b>

### ■ При изображении с сильными помехами измените параметры настройки на следующие.

<b>РЕЖ. ИЗОБР.</b>	<b>: СТАНДАРТНЫЙ</b>
<b>ЦИФРОВАЯ СПВШ</b>	<b>: АВТО(ВЫСОКИЙ)</b>
<b>Super DigiPure</b>	<b>: МИН</b>

### Примечание:

- Подробнее об изменении этих параметров см. “Меню ИЗОБРАЖЕНИЕ” на странице 25.

# СОДЕРЖАНИЕ

<b>Подготовка телевизора к работе.....</b>	<b>4</b>	<b>Меню ИЗОБРАЖЕНИЕ .....</b>	<b>25</b>
Подключение антенны и видеоманитона (ВКМ).....	4	РЕЖ. ИЗОБР.....	25
Установка и подключение низкочастотного громкоговорителя.....	5	КОНТР.....	25
Подключение шнура питания к розетке сети переменного тока.....	6	ЯРКОСТЬ.....	25
Установка батареек в пульт дистанционного управления.....	6	ЧЕТКОСТЬ.....	25
Первоначальная установка параметров ...	6	ЦВЕТ.....	25
<b>Кнопки на телевизоре и их назначение .....</b>	<b>8</b>	НАСЫЩ.....	25
Включение питания.....	8	БАЛАНС БЕЛОГО.....	25
Выбор телевизионного канала.....	8	АВТО ЭКО-СЕНСОР.....	26
Регулировка громкости.....	8	ФУНКЦИИ.....	26
Использование меню.....	8	<b>Меню ЗВУК .....</b>	<b>30</b>
<b>Кнопки на пульте дистанционного управления и их назначение .....</b>	<b>9</b>	СТЕРЕО / I • II.....	30
Включение или выключение телевизора из режима готовности к работе .....	9	ЗВУКОВОЙ РЕЖИМ.....	30
Выберите ТВ канал и просматривайте изображения с внешних устройств ...	10	БАЛАНС.....	31
Регулировка громкости.....	11	ГРОМКОСТЬ В НАУШ.....	31
Функция отображения.....	11	НАСТОЯЩИЙ ДОЛБИ.....	31
Функция ZOOM.....	12	ОКРУЖ. ЗВУЧАНИЕ 3D.....	31
Функция ОКРУЖ. ЗВУЧАНИЕ 3D.....	13	СУПЕР БАС.....	31
Функция ЗВУКОВОЙ РЕЖИМ.....	13	ЦИФРОВАЯ СИСТЕМА ВВЕ.....	31
Функция СУПЕР БАС.....	14	<b>Меню ФУНКЦИИ.....</b>	<b>32</b>
Использование функции "Фиксации" ....	14	SLEEP-ТАЙМЕР.....	32
Режим показа двух изображений и "PIP (картинка в картинке)" .....	14	ТАЙМ ВКЛ.....	32
Функция "Мульти-изображений".....	16	ИД НОМЕР.....	33
Функция "Возврат плюс" и Возврат.....	17	ВНЕШНИЙ ВИД.....	34
Функция "Строб".....	17	ГОЛУБОЙ ФОН.....	34
Функция избранных каналов.....	18	ЗАПРЕТ ДЕТЯМ.....	34
Управление проигрывателем DVD фирмы JVC .....	19	АВТО ВЫКЛЮЧЕНИЕ.....	34
<b>Функция Телетекста.....</b>	<b>20</b>	ЛЮБИМЫЕ НАСТРОЙКИ.....	35
Основные принципы работы.....	20	<b>Меню НАСТРОЙКА .....</b>	<b>36</b>
Работа в режиме Списков.....	20	АВТО.....	36
Длительный просмотр телетекста.....	21	ИЗМЕНИТЬ/РУЧНАЯ.....	36
Подстраницы.....	21	ЯЗЫК.....	39
Вызов скрытого текста.....	21	НАКЛОН ИЗОБРАЖЕНИЯ.....	40
Размер текста.....	21	VIDEO-2/VIDEO-3.....	40
Указатель.....	22	AI УРОВЕНЬ.....	40
Отмена.....	22	ЯЗЫК ТЕЛЕТЕКСТА.....	41
Обзор телетекста TOP.....	22	<b>Подключение дополнительных устройств .....</b>	<b>42</b>
Подзаголовок.....	22	Подключение внешнего оборудования.....	42
<b>Работа с меню телевизора.....</b>	<b>23</b>	<b>Номера КАН./КАБ. ....</b>	<b>46</b>
Основные принципы работы.....	23	<b>Обнаружение и устранение неисправностей .....</b>	<b>47</b>
		<b>Технические характеристики .....</b>	<b>50</b>

# Подготовка телевизора к работе

## Предостережение

- Перед выполнением соединений выключите все устройства, в т.ч. телевизор.

## Подключение антенны и видеомагнитофона (ВКМ)

### Предостережение

- Перед выполнением соединений выключите все устройства, в т.ч. телевизор.
- Антенный кабель в комплект поставки не входит. Используйте коаксиальный кабель сопротивлением 75 Ом хорошего качества.
- Перед подключением, прочитайте руководство, поставляемое в комплекте с ВКМ.

### ■ Если Вы не подключаете ВКМ (см. рис. А):

Подключите антенный кабель к антенному гнезду данного телевизора.

### ■ Если Вы подключаете ВКМ (см. рис. В):

**1** Подключите антенный кабель к входному гнезду антенны на ВКМ и соедините ВКМ и телевизор с использованием еще одного антенного кабеля

**2** Соедините разъем VIDEO OUT (вывод видео) на ВКМ и разъем VIDEO телевизора с помощью кабеля видеосигнала

Для подключения ВКМ к телевизору с помощью кабеля S-ВИДЕО:

Соедините разъем S-ВИДЕО OUT (вывод S-ВИДЕО) на ВКМ и разъем S телевизора с помощью кабеля S-ВИДЕО (А), вместо использования кабеля видеосигнала.

**3** Соедините разъемы AUDIO OUT (вывод аудио L/R) на ВКМ и разъемы AUDIO телевизора (L и R) с помощью кабеля аудиосигнала

- Если вывод аудио ВКМ является моносигналом, соедините штекер AUDIO OUT (вывод аудио) на ВКМ и штекер AUDIO L/MONO телевизора с помощью кабеля аудиосигнала.
- Для подключения дополнительного оборудования см. раздел “Подключение внешнего оборудования” на странице 42.
- Для подключения дополнительной аудиоаппаратуры см. раздел “Подключение акустических колонок/усилителя” на странице 43.

### Задняя панель телевизора

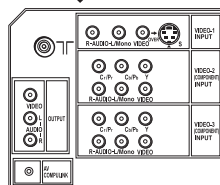
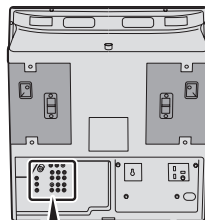


Рис. А

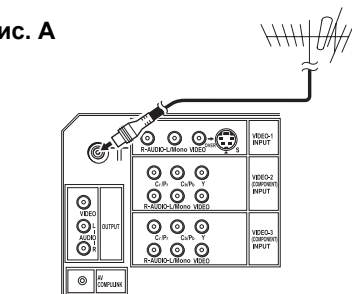
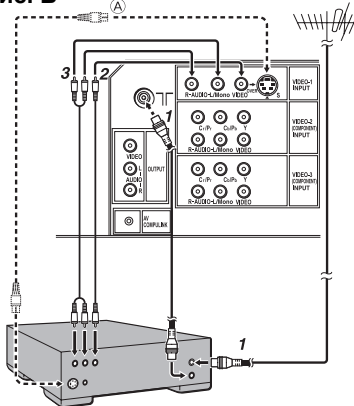
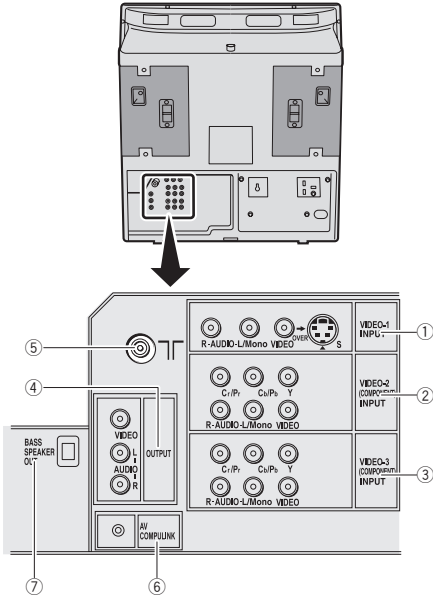


Рис. В



## ■ Задняя панель

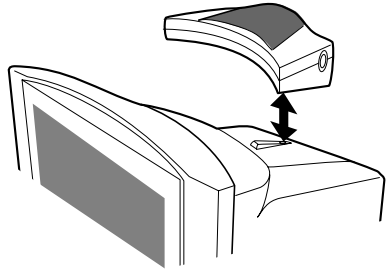


- ① Разъем VIDEO-1 (страницы 4, 42)
- ② Разъем VIDEO-2 (страницы 4, 42)
- ③ Разъем VIDEO-3 (страница 42)
- ④ Разъем OUTPUT (страница 42)
- ⑤ Гнездо подключения антенны (страница 4)
- ⑥ Разъем AV COMPU LINK (страница 43)
- ⑦ Разъем BASS SPEAKER OUT

## Установка и подключение низкочастотного громкоговорителя

### ■ Установка низкочастотного громкоговорителя

Как показано на рисунке, совместите выступ на основании низкочастотного громкоговорителя с отверстием в верхней части телевизора и вставьте соединитель в разъем низкочастотного громкоговорителя.

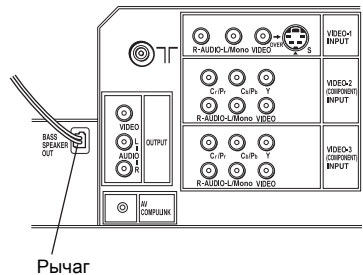


### ■ Подключение низкочастотного громкоговорителя

Подключите входящий в комплект поставки соединитель низкочастотного громкоговорителя к разъему BASS SPEAKER OUT на задней панели телевизора.

Если низкочастотный громкоговоритель не подключен, Вы не сможете прослушивать низкочастотный звук.

- Подключите так, чтобы рычаг находился в поднятом состоянии.
- При отключении соединителя низкочастотного громкоговорителя надавите на рычаг.



Рычаг

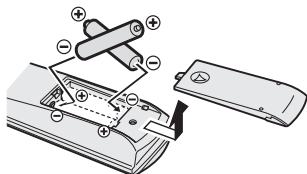
## Подключение шнура питания к розетке сети переменного тока

### Предостережение

- Пользуйтесь только источниками электропитания, соответствующими указанным на устройстве спецификациям (переменный ток 220 – 240 В, 50 Гц).
- Если Вы не будете использовать шнур питания, входящий в комплект поставки, или будете вставлять его в розетку без соответствующего заземления, это может привести к поражению электрическим током.

## Установка батареек в пульт дистанционного управления

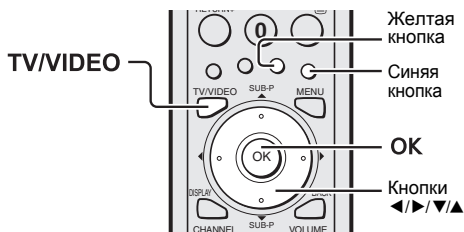
Используйте две батарейки типа AA/R6 с сухими элементами. Вставьте батарейки стороной, отмеченной ⊖, соблюдая полярность ⊕ и ⊖.



- Соблюдайте меры предосторожности, указанные на батарейках.
- Срок службы батареек – от шести месяцев до одного года, в зависимости от степени использования пульта дистанционного управления.
- Батарейки, поставляемые в комплекте с телевизором, предназначены только для установки и проверки Вашего телевизора, просим заменить их по мере необходимости.
- Если пульт управления не работает должным образом, замените батарейки.

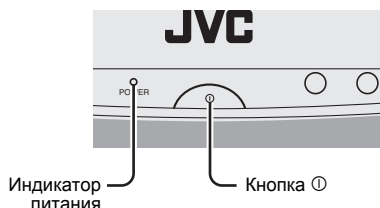
## Первоначальная установка параметров

После первого включения телевизора он переходит в режим исходной установки параметров, и на экране появляется логотип JVC. Для установки исходных параметров выполните инструкции, приводимые на экране.



### 1 Нажмите кнопку ① (питание) на телевизоре

Индикатор питания загорится зеленым цветом, и появится логотип компании JVC.



- Если логотип JVC не появится, значит, Ваш телевизор уже включали в первый раз: воспользуйтесь функциями “ЯЗЫК” и “АВТО” для установки исходных параметров. См. раздел “Меню НАСТРОЙКА” на странице 36.

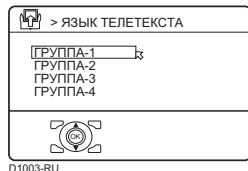
## 2 Нажмите кнопку **OK**

Отображается меню LANGUAGE.



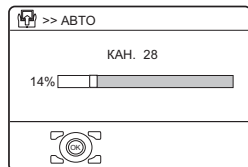
## 3 Нажмите кнопки **▼/▲** для выбора пункта **РУССКИЙ**. Затем нажмите кнопку **OK**

Появляется меню ЯЗЫК ТЕЛЕТЕКСТА. Установите группу языка телетекста, соответствующую языку программы телетекста, которую Вы хотите просмотреть. См. раздел “ЯЗЫК ТЕЛЕТЕКСТА” на странице 41.



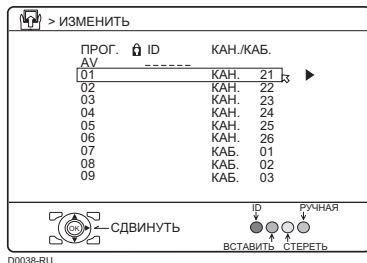
## 4 Выберите группу с помощью кнопок **▼/▲**. Затем нажмите кнопку **OK**

Функция АВТО включится. Принимаемые телевизионные каналы будут автоматически записаны в списке номеров каналов (ПРОГ.).



- Чтобы отключить функцию АВТО, нажмите кнопку **OK**.

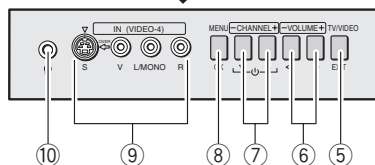
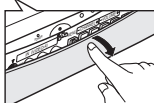
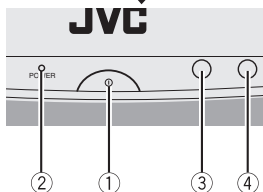
## 5 После регистрации ТВ каналов в списке каналов (ПРОГ.) появляется меню **ИЗМЕНИТЬ**




- Вы можете приступить к редактированию списка каналов (ПРОГ.) с помощью функции **ИЗМЕНИТЬ/РУЧНАЯ**. См. раздел “ИЗМЕНИТЬ/РУЧНАЯ” на странице 36.
- Если ТВ канал, который Вы желаете смотреть, не сохранен под номером в списке каналов (ПРОГ.), Вы можете зарегистрировать его с помощью функции **РУЧНАЯ**. См. раздел “ИЗМЕНИТЬ/РУЧНАЯ” на странице 36.
- Функция АВТО не сохраняет ТВ канал под номером канала ПРОГ. 0 (AV).
- Если Вам не нужно использовать функцию **ИЗМЕНИТЬ/РУЧНАЯ**, нажмите кнопку **OK** для закрытия меню **ИЗМЕНИТЬ**.

**Теперь настройка завершена. Наслаждайтесь своим новым телевизором JVC!**

# Кнопки на телевизоре и их назначение



См. дополнительные сведения на страницах, указанных в скобках.

- ① Кнопка (питание) (страница 6)
- ② Индикатор питания (страница 6)
- ③ Датчик AI ECO
- ④ Сенсор дистанционного управления
- ⑤ Кнопка TV/VIDEO (страница 10)
- ⑥ Кнопка  (уровень громкости)
- ⑦ Кнопки CHANNEL / кнопки -/+
- ⑧ MENU/OK (страница 23)
- ⑨ Разъем VIDEO-4 (страница 42)
- ⑩ Гнездо подключения головных телефонов (страница 42)

## Включение питания

Нажмите кнопку ① (питание) на телевизоре.

Индикатор питания загорается красным светом, и Ваш телевизор переходит в режим готовности к работе.

- Если индикатор питания загорается зеленым светом, телевизор включен.

Для отключения питания:

Еще раз нажмите кнопку ① (питание). Индикатор питания отключается.

## Предостережение

- Кнопка ① (питание) на телевизоре не изолирует телевизор полностью от сети переменного тока. Если Вы не намерены пользоваться телевизором в течение длительного времени, отключите штекер сетевого шнура от розетки сети переменного тока.

## Выбор телевизионного канала

С помощью кнопок CHANNEL -/+ осуществляется выбор номера канала (ПРОГ.) или разъема VIDEO. Нажмите кнопку TV/VIDEO для выбора разъема VIDEO.

См. “Выберите ТВ канал и просматривайте изображения с внешних устройств” на странице 10 для информации о выборе ТВ канала.

## Регулировка громкости

Нажмите кнопки VOLUME -/+

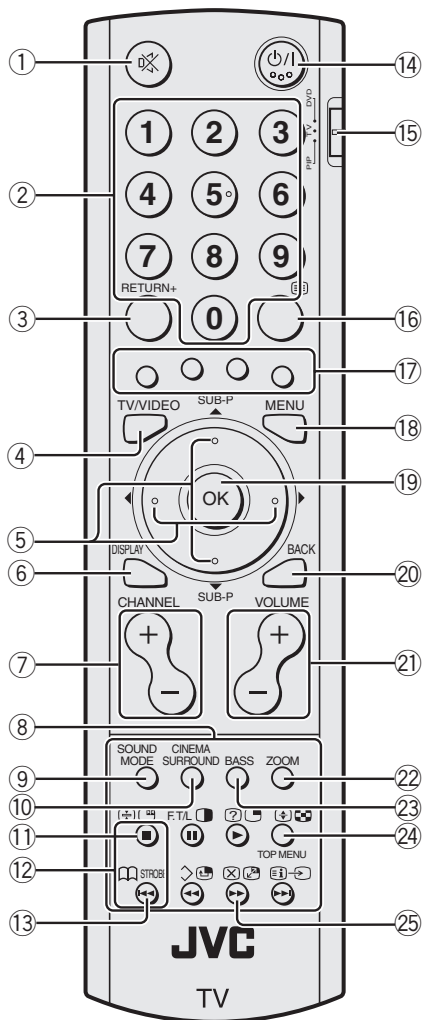
На экране появляется индикатор уровня громкости.

## Использование меню

Используйте кнопку MENU/OK

См. “Работа с меню телевизора” на странице 23 для информации об использовании меню.

# Кнопки на пульте дистанционного управления и их назначение



- ① Кнопка (Выключение звука)
- ② Цифровые кнопки
- ③ Кнопка **RETURN+**
- ④ Кнопка **TV/VIDEO**
- ⑤ Кнопки (влево/вправо/вверх/вниз)
- ⑥ Кнопка **DISPLAY**
- ⑦ Кнопки **CHANNEL -/+**
- ⑧ Кнопки управления VCR/DVD/телетекстом
- ⑨ Кнопка **SOUND MODE**
- ⑩ Кнопка **CINEMA SURROUND** (ОКРУЖ. ЗВУЧАНИЕ 3D)
- ⑪ Кнопка (фиксации)
- ⑫ Кнопки V/∧
- ⑬ Кнопка (избранное)
- ⑭ Кнопка (готовность к работе)
- ⑮ Переключатель PIP/TV/DVD
- ⑯ Кнопка (текст)
- ⑰ Цветные кнопки
- ⑱ Кнопка **MENU**
- ⑲ Кнопка **OK**
- ⑳ Кнопка **BACK**
- ㉑ Кнопки **VOLUME -/+**
- ㉒ Кнопка **ZOOM**
- ㉓ Кнопка **BASS** (СУПЕР БАС)
- ㉔ Кнопка (мульти)
- ㉕ Кнопка (переключение)

РУССКИЙ

## Включение или выключение телевизора из режима готовности к работе

Нажмите кнопку (готовность к работе) для включения или выключения телевизора

При включении телевизора индикатор питания загорается зеленым цветом.

- Питание может включаться с помощью кнопки **TV/VIDEO**, кнопка **CHANNEL -/+** или цифровых кнопок.

Чтобы включить или выключить телевизор, установите переключатель PIP/TV/DVD на пульте дистанционного управления в положение TV и нажмите кнопку .

Если переключатель PIP/TV/DVD на пульте дистанционного управления установлен в положение DVD, включение или выключение телевизора не производится даже при нажатии кнопки .

## Выберите ТВ канал и просматривайте изображения с внешних устройств

- С помощью цифровых кнопок: Введите номер (ПРОГ.) канала с помощью цифровых кнопок.

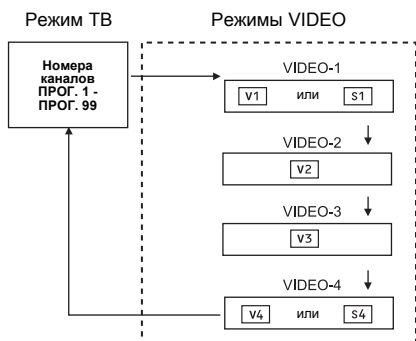
Пример:

- ПРОГ. 6 → нажмите **6**
- ПРОГ. 12 → нажмите **1** и **2**

- С помощью кнопок **CHANNEL**  $-/+$ :

Нажмите кнопки **CHANNEL**  $-/+$  для выбора желаемого канала (ПРОГ.) или разъема VIDEO.

- С помощью кнопки **TV/VIDEO**: С помощью кнопки **TV/VIDEO** выберите разъем VIDEO.



- Если изображение является нечетким, или отсутствует цвет, выполните процедуру “СИСТ ЦВЕТНОСТИ” на странице 28.
- В случае плохого звукового сопровождения при нормальном изображении ТВ канала: Измените вариант установки функции СИСТЕМА с помощью функции РУЧНАЯ в соответствии с инструкциями раздела “ИЗМЕНИТЬ/РУЧНАЯ” на странице 36.

- Так как данный телевизор предназначен для максимального использования разрешения оригинального источника видеосигнала, движения могут выглядеть неестественными, если видеосигнал подается на вход с компонентными сигналами 625p с прогрессивной разверткой. Если это произойдет, измените настройку выхода подключенного устройства на выход компонентного сигнала 625i с чересстрочной разверткой. Дополнительная информация приводится в инструкциях к устройству.

### Для возврата к ТВ каналу:

Нажмите кнопку **TV/VIDEO**, кнопки **CHANNEL**  $-/+$  или цифровые кнопки.

### Порядок применения канала номер ПРОГ. 0 (AV):

Если телевизор и ВКМ соединены только антенным кабелем, выбор канала номер ПРОГ. 0 (AV) позволяет просматривать изображение с ВКМ. Установите самостоятельно канал RF видеоманитофона на канал номер ПРОГ. 0 (AV). См. раздел “ИЗМЕНИТЬ/РУЧНАЯ” на странице 36.

## Регулировка громкости

Уровень громкости регулируется с помощью кнопок **VOLUME**  $-/+$ .

На экране появляется индикатор уровня громкости, и громкость изменяется при нажатии кнопок **VOLUME**  $-/+$ .

### ■ Отключение звука

Нажмите кнопку **⏏** (Выключение звука) для того, чтобы выключить звук.

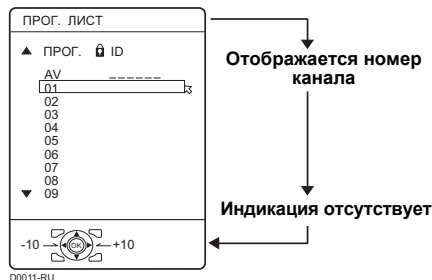
При повторном нажатии кнопки **⏏** (Выключение звука) звук восстанавливается с прежним уровнем громкости.

## Функция отображения

Вы можете отобразить номер канала просматриваемой в данный момент программы или ПРОГ. ЛИСТ. Воспользовавшись списком ПРОГ. ЛИСТ, Вы можете выбрать канал или разъем VIDEO.

Чтобы отобразить необходимые сведения, нажмите кнопку **DISPLAY**.

При нажатии кнопки **DISPLAY** отображение изменяется следующим образом:



При отображении номера канала: Отображается номер просматриваемого канала и его название (если оно зарегистрировано) или номер разъема VIDEO.

### ПРОГ. ЛИСТ:

Отображается список номеров каналов (ПРОГ.) и разъемов VIDEO.

При нажатии кнопки **OK** после выбора номера канала (ПРОГ.) или разъема VIDEO вместе с кнопками **◀/▶/▼/▲** будет отображаться выбранная программа или разъем VIDEO.

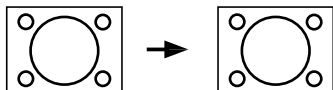
- Для тех номеров каналов (ПРОГ.), для которых установлена функция ИД НОМЕР, на экране появляется символ **ID** (ИД НОМЕР). См. раздел "ИД НОМЕР" на странице 33.
- Разъемы VIDEO указаны после канала номер ПРОГ. 99.

## Функция ZOOM

Вы можете изменить размер экрана в соответствии с форматом изображения. Выберите оптимальный вариант из следующих режимов ZOOM.

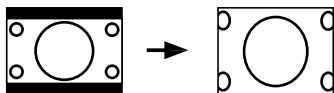
### НОРМАЛЬНЫЙ:

Используется для просмотра изображения нормального формата (Формат 4:3) без изменений.



### ZOOM:

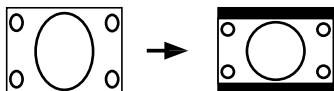
Вы можете увеличить широкоэкранный образ (формат 16:9) до заполнения экрана телевизора.



- Левая и правая стороны широкоэкранный образ (формат 16:9) будут урезаны.

### 16:9:

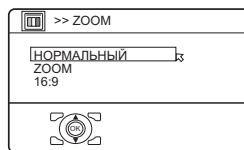
Этот режим преобразует обычное изображение (формат 4:3) в широкоэкранный образ (формат 16:9).



- Используется для изображения формата 16:9, которое было “сжато” до размеров нормального изображения (формат 4:3); Вы можете восстановить его исходные размеры.
- Если на вход подается сигнал 1125i, формат 16:9 выбирается автоматически.
- При просмотре изображений формата 16:9, сжатых до нормального изображения (формат 4:3), используйте режим 16:9 для восстановления изображения в первоначальном виде.

## ■ Выбор режима ZOOM

- 1 Нажмите кнопку **ZOOM** для вызова на экран меню ZOOM



D2017-RU

- 2 С помощью кнопок **▼/▲** выберите режим ZOOM. Затем нажмите кнопку **OK**

Изображение расширяется, и приблизительно через 5 секунд на экране показывается выбранный режим ZOOM.

## Функция ОКРУЖ. ЗВУЧЕНИЕ 3D

Вы можете прослушивать звуковое сопровождение в режиме объемного звучания.

- Эта функция не работает при прослушивании с помощью головных телефонов.

### Нажмите кнопку **CINEMA SURROUND** для выбора одного из режимов ОКРУЖ. ЗВУЧЕНИЕ 3D **ВЫСОКИЙ/НИЗКИЙ:**

Если Вы прослушиваете стереозвук, выберите режим **ВЫСОКИЙ** или **НИЗКИЙ**.

Вы можете наслаждаться звуком, подобным звуковому эффекту в театре. При сочетании функций **ЦИФРОВАЯ СИСТЕМА ВВЕ**, Вы можете прослушивать более мощный звук.

- Если Вы установите функцию ОКРУЖ. ЗВУЧЕНИЕ 3D в режим **ВЫСОКИЙ**, может появиться небольшое искажение звука. Если это произойдет, переключитесь в режим **НИЗКИЙ**. Эффект функций ОКРУЖ. ЗВУЧЕНИЕ 3D будет менее заметным, но искажение громкости исчезнет.

### **МОНО:**

Выберите режим **МОНО** при прослушивании монофонического звука. Вы можете прослушивать объемное звучание, подобное стереозвуку.

### **ВЫКЛ.:**

Функция ОКРУЖ. ЗВУЧЕНИЕ 3D отключается.

- Вы можете выбрать режим ОКРУЖ. ЗВУЧЕНИЕ 3D с помощью “Меню ЗВУК” (см. страница 30).
- Если ОКРУЖ. ЗВУЧЕНИЕ 3D установлен на **ВЫСОКИЙ/НИЗКИЙ** или **МОНО, НАСТОЯЩИЙ ДОЛБИ** устанавливается на **ВЫКЛ. НАСТОЯЩИЙ ДОЛБИ** и ОКРУЖ. ЗВУЧЕНИЕ 3D нельзя установить на **ВКЛ.** одновременно.

## Функция ЗВУКОВОЙ РЕЖИМ

Вы можете выбрать **ЗВУКОВОЙ РЕЖИМ** на свой вкус из 5 типов звуковых режимов для полного наслаждения звуком своего телевизора.

**Нажмите кнопку **SOUND MODE** для выбора одного из режимов звука.**

### **ДИНАМИЧЕСКИЙ:**

Динамический звук создается путем усиления высоких и низких тонов. Вы можете получить трехмерный эффект при использовании функции ОКРУЖ. ЗВУЧЕНИЕ 3D в этом режиме.

### **МУЗЫКА:**

Этот режим подходит для музыкальных программ. Наслаждайтесь атмосферой, похожей на концертный зал. Сочетание с функцией ОКРУЖ. ЗВУЧЕНИЕ 3D обеспечит звук более широкого диапазона.

### **НОВОСТИ:**

Этот режим подходит для новостных программ и делает голос ведущего новостной программы более легким для восприятия.

### **ПЛОСКИЙ:**

Этот режим подходит для звуков с плоскими частотами. Он позволяет услышать реальный звук происходящего.

### **ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ:**

Сохраните свою собственную настройку звука в этом режиме. Настройка **ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ** осуществляется с помощью “**ЗВУКОВОЙ РЕЖИМ**” menu (see page 30).

## Функция СУПЕР БАС

Вы можете выбрать режим СУПЕР БАС, подчеркивающий звук низких частот.

**Нажмите кнопку BASS для выбора одного из режимов СУПЕР БАС.**

Вы можете выбрать значение ВЫСОКИЙ, СРЕДНИЙ, НИЗКИЙ или ВЫКЛ..

При выборе НИЗКИЙ звук нижних тонов уменьшается, а при выборе ВЫСОКИЙ звук нижних тонов усиливается.

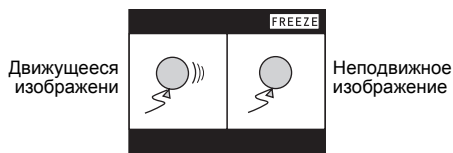
## Использование функции “Фиксации”


Вы можете зафиксировать изображение просматриваемого в текущий момент канала.

### 1 Установите переключатель PIP/TV/DVD в положение PIP

### 2 Нажмите кнопку (Фиксации)

Появится неподвижный снимок текущего изображения.




- Функция “Фиксации” не работает с изображением сигнала 1125i.
- Кнопка  (Фиксации) не работает в режиме Текста, отображения двух изображений или “PIP”.

## Режим показа двух изображений и “PIP (картинка в картинке)”

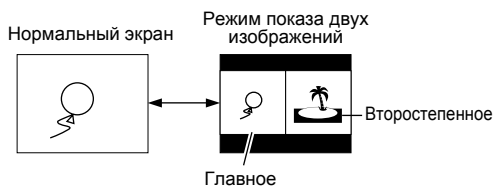
Вы можете просматривать два изображения (Главное изображение и второстепенное изображение). Можно просматривать одновременно либо два различных ТВ канала, либо ТВ канал и видеоканал с внешнего устройства.

**Установите переключатель PIP/TV/DVD в положение PIP.**

**Режим показа двух изображений**

Нажмите .

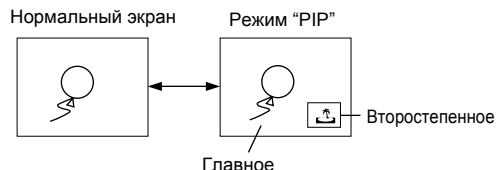
При каждом нажатии режим изменяется следующим образом, показанным ниже.





**Режим “PIP (картинка в картинке)”**



Нажмите .

При каждом нажатии режим изменяется следующим образом, показанным ниже.



### Для возврата к нормальному экрану:

Нажмите  или  еще раз или нажмите кнопку **BACK**.

- Кнопки  и  не работают в режиме Текста.

- Функции показа двух изображений и “PIP” не работают с изображением сигнала 1125i.

- Изображение сигнала 625р или 525р не может отображаться в качестве второстепенного изображения. Обратите внимание на следующее.

- Если в качестве изображения VIDEO-2 или VIDEO-3 используется изображение сигнала 625р или 525р, Вы не можете произвести выбор VIDEO-2 или VIDEO-3 с помощью кнопок **SUB-P ▼/▲**.

- Когда сигнал изображения VIDEO-2 или VIDEO-3 меняется на сигнал 625р, 525р или 1125i при отображении изображения VIDEO-2 или VIDEO-3 в качестве второстепенного изображения, функция показа двух изображений или “PIP” отключается.

### ■ Прослушивание звука второстепенного изображения:

Вы можете прослушивать звук второстепенного изображения с помощью головных телефонов, при этом звук главного изображения будет выводиться на громкоговорители телевизора. См. раздел “ГРОМКОСТЬ В НАУШ” на странице 31.

- Звук второстепенного изображения является монофоническим.

### ■ Выбор ТВ канала

**Для главного изображения:**

Выберите канал с помощью кнопок **CHANNEL -/+** или цифровых кнопок.

**Для второстепенного изображения:**

Выберите канал с помощью кнопок **SUB-P ▼/▲**.

### ■ Выбор входного источника (TV, VIDEO-1, VIDEO-2, VIDEO-3 или VIDEO-4)


**Для главного изображения:**

Нажмите кнопку **TV/VIDEO**.

При каждом нажатии кнопки источник входного изображения меняется следующим образом (тот, который используется для второстепенного изображения, будет пропущен):

VIDEO-1 → VIDEO-2 → VIDEO-3 → VIDEO-4 → TV

**Для второстепенного изображения:**

Нажмите кнопку  (Вход).

При каждом нажатии кнопки источник входного изображения меняется следующим образом (тот, который используется для главного изображения, будет пропущен):

VIDEO-1 → VIDEO-2 → VIDEO-3 → VIDEO-4 → TV

### ■ Переключение изображений

**Нажмите кнопку  (Переключение).**

При каждом нажатии кнопки будет осуществляться перестановка главного и второстепенного изображений.

- Изображения нельзя поменять местами, когда изображение сигнала 625р или 525р от VIDEO-2 или VIDEO-3 отображается в качестве главного изображения.

### ■ Изменение положения второстепенного изображения (только в режиме “PIP”)

Вы можете расположить второстепенное положение в одном из углов главного изображения.

**Нажмите кнопку  (Положение).**

При каждом нажатии этой кнопки второстепенное изображение передвигается по часовой стрелке (снизу справа → снизу слева → сверху слева → сверху справа).

### ■ Установка системы цветности второстепенного изображения

Вы можете выбрать систему цветности второстепенного изображения.

Данная установка осуществляется с помощью “СИСТ ЦВЕТНОСТИ” menu (see page 28) при включенном режиме показа двух изображений или “PIP”.

## Функция “Мульти-изображений”

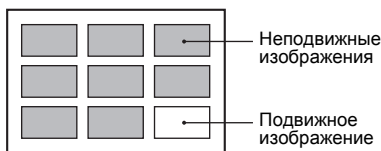
Вы можете вывести на экран несколько изображений для легкого поиска канала, который Вы хотите просмотреть.

### 1 Установите переключатель PIP/TV/DVD в положение PIP

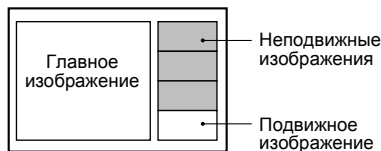
### 2 Нажмите кнопку (мульти) для вывода нескольких изображений


Каналы отображаются в порядке нумерации каналов. Несколько изображения появляются в одном из двух режимов “Мульти-изображений”.

**мульти-режим с 9 изображениями:**



**мульти-режим с 5 изображениями:**



- Для вывода следующих нескольких изображений, нажмите кнопку  (мульти).

### 3 Выберите экран, который Вы хотите просматривать

Выбранное Вами изображение становится подвижным.

**мульти-режим с 9 изображениями:**

Выберите, нажав / / / 

**мульти-режим с 5 изображениями:**

Выберите, нажав / .

### 4 Нажмите кнопку OK

Несколько изображений исчезают, и появляется выбранное изображение.

**Изменение режима “Мульти-изображений”:**

См. “МУЛЬТИ” на странице 29.

## Отключение нескольких изображений

Нажмите кнопку **BACK**, кнопки **CHANNEL**  $-/+$ , цифровые кнопки или кнопку **OK**.

- Вы также можете включить этот режим, находясь в режиме показа двух изображений, но не в режиме Текста.
- Изображения будут появляться в указанном порядке в ПРОГ. ЛИСТ (ПРОГ. 1 - ПРОГ. 99).
- Канал, заблокированный функцией ИД НОМЕР, будет пропущен, и отображаться не будет.
- Изображения с внешних устройств вывести на экран в режиме 9-изображений мульти нельзя.
- В режиме 5-изображения мульти, изображение с внешних устройств можно вывести на экран только в виде главного изображения.
- В мульти-режиме с 5 изображениями сигнал 1125i невозможно вывести в качестве главного изображения.
- Кнопка **RETURN+** отключается в режиме 9-изображений мульти.
- В режиме “Мульти-изображений” меню вывести нельзя.
- В режиме 5-изображений мульти, звук подвижного изображения можно прослушать с помощью головных телефонов.

## Функция “Возврат плюс” и Возврат

Кнопка **RETURN+** имеет две функции, “Возврат плюс” и Возврат. Если канал зарегистрирован как “Канал возврата”, работает функция “Возврат плюс”. Если для “Канала возврата” настройки нет, работает функция Возврата.

### ■ Функция “Возврат плюс”

Если Вы регистрируете часто просматриваемый канал в качестве “Канала возврата”, Вы в любое время сможете выбрать этот канал простым нажатием кнопки **RETURN+**.

#### Для регистрации ТВ канала в качестве “Канала возврата”:

Выберите номер канала, который Вы хотите зарегистрировать, и нажмите кнопку **RETURN+** и удерживайте ее непрерывно в течение более 3 секунд. На экране появится надпись “ВОЗВРАТ КАНАЛА ЗАПРОГРАММИРОВАН!”, и это означает завершение регистрации.

#### Для отмены регистрации ТВ канала в качестве “Канала возврата”:

При просмотре любого ТВ канала нажмите кнопку **RETURN+** и удерживайте ее непрерывно в течение более 3 секунд. На экране появится надпись “ВОЗВРАТ КАНАЛА ОТМЕНЕН!”, что означает отмену регистрации.

- Когда Вы выключите ТВ, регистрация “Канала возврата” отменяется.
- Если Вы хотите просматривать “Канал возврата” и другой ТВ канал попеременно, сначала выберите другой канал, кроме “Канала возврата”. Затем нажмите кнопку **RETURN+** для переключения канала на “Канал возврата”. Так Вы сможете смотреть два канала попеременно, нажимая кнопку **RETURN+**.

### ■ Функция Возврата

ТВ временно запоминает ТВ канал, который был выбран непосредственно перед текущим ТВ каналом, в качестве “Последнего канала”. Нажав на кнопку **RETURN+**, Вы можете попеременно просматривать текущий ТВ канал и “Последний канал”.

Если Вы хотите просматривать два канала попеременно с использованием функции Возврата, сначала выберите один ТВ канал, а затем другой ТВ канал с помощью цифровых кнопок. Если Вы выберете ТВ канал без использования цифровых кнопок, может быть так, что в качестве “Последнего канала” будет зарегистрирован другой канал, а не тот, который Вы выбрали сначала.

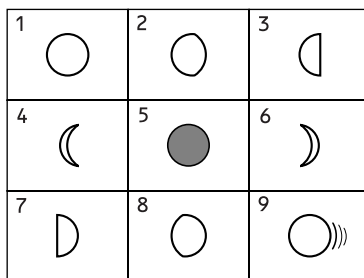
## Функция “Строб”

Вы можете отобразить восемь последовательных неподвижных изображений и одно подвижное изображение одновременно. (Эти изображения поступают с одного источника.)

### 1 Установите переключатель PIP/TV/DVD в положение PIP

### 2 Нажмите кнопку STROBE.

Восемь последовательных неподвижных изображений, захваченных с интервалом примерно 0,2 секунды, отображаются в порядке от “1” до “9”. (Эти цифры, на самом деле, не отображаются.)




### Для возврата к нормальному экрану:

Нажмите кнопку **STROBE** еще раз или нажмите кнопку **BACK**, кнопки **CHANNEL -/+** или цифровые кнопки.

- Если уровень сигнала главного изображения слабый, неподвижные изображения становятся неестественными.
- Кнопка **STROBE** не работает в режиме Текста, отображения двух изображений или “PIP”.
- Функция “Строб” не работает с изображением сигнала 1125i.
- В режиме “Строб” меню вывести нельзя.

## Функция избранных каналов

Вы можете присвоить Ваши избранные ТВ каналы (ПРОГ. 1 - ПРОГ. 99) кнопкам с 1 по 4.


После регистрации, канал вызывается нажатием кнопки  (избранное) и цифровой кнопки от 1 до 4.

### ■ Регистрация избранных каналов

**1 Установите переключатель PIP/TV/DVD в положение ТВ**

**2 В режиме нормального экрана выберите ТВ канал (ПРОГ. 1 - ПРОГ. 99), который Вы хотите зарегистрировать**

См. раздел “Выберите ТВ канал и просматривайте изображения с внешних устройств” на странице 10.

**3 Нажмите и удерживайте кнопку  (избранное) в течение трех секунд или дольше**

На экране появится “УСТАНОВИТЬ КАНАЛ 1-4?”.

**4 Нажмите одну из цифровых кнопок от 1 до 4**

Текущий канал зарегистрирован для нажатой цифровой кнопки.

После сообщения “ЗАПРОГРАММИРОВАН!” на экране, значок избранного канала появится в верхнем правом углу экрана.

- Если канал, который Вы хотите зарегистрировать, уже зарегистрирован для одной из цифровых кнопок от 1 до 4, на экране появится сообщение “КАНАЛ НЕДОСТУПЕН”.

- Каналы, заблокированные с помощью функции ИД НОМЕР, зарегистрировать нельзя.
- Если выполняется АВТО, зарегистрированные избранные каналы сбрасываются.

- Если Вы хотите удалить избранный канал, удалите настроенный канал и содержимое с помощью функции ЛЮБИМЫЕ НАСТРОЙКИ (см. страница 35) в меню ФУНКЦИИ.

### ■ Вызов избранного канала


**1 В режиме нормального экрана нажмите кнопку  (избранное)**  
На экране появится “ВЫБЕРИТЕ ЛЮБИМЫЙ КАНАЛ 1-4?”.

**2 Нажмите одну из цифровых кнопок от 1 до 4**

Вызванный избранный канал появляется на экране.

- При нажатии кнопки, не имеющей зарегистрированного канала, на экране отображается сообщение “ЛЮБИМЫЙ КАНАЛ НЕ УСТАНОВЛЕН”.

### ■ Настройка эффекта изображения

При выборе избранного канала нажатием кнопки  (избранное) и цифровой кнопки с 1 по 4, для каждого избранного канала можно запомнить настройки эффектов, установив эффекты изображения в меню ИЗОБРАЖЕНИЕ (см. страница 25).

Запоминаются следующие пункты меню ИЗОБРАЖЕНИЕ (см. страница 25).

РЕЖ. ИЗОБР.

КОНТР.

ЯРКОСТЬ

ЧЕТКОСТЬ

ЦВЕТ

НАСЫЩ

БАЛАНС БЕЛОГО

ЦИФРОВАЯ СПВШ

СИСТ ЦВЕТНОСТИ



Запоминается последняя настройка по каждому пункту.

## Управление проигрывателем DVD фирмы JVC

Эти кнопки управляют проигрывателем DVD фирмы JVC. Нажатие кнопки, которая выглядит так же, как кнопка оригинального пульта дистанционного управления устройством, оказывает такое же действие, как и оригинальный пульт дистанционного управления.

### 1 Установите переключатель PIP/TV/DVD в положение DVD

Для управления DVD проигрывателем, установите переключатель в положение DVD.

- Вы можете включить или выключить DVD проигрыватель с помощью кнопки /I (готовность к работе).
- Вы также можете нажать кнопку **MENU** или **TOP MENU** и вывести на экран меню диска DVD, а затем воспользоваться кнопками /▶/▼/▲.

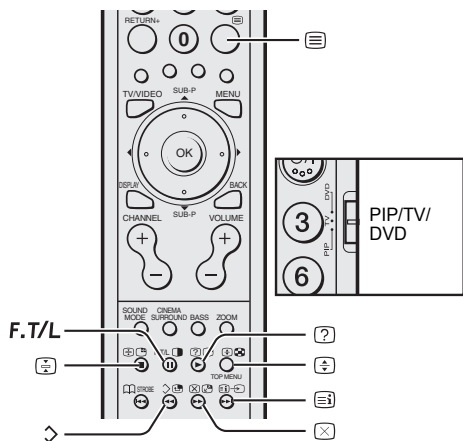
### 2 Нажмите кнопку управления DVD для управления проигрывателем DVD

- Эти кнопки работают только с проигрывателями DVD компании JVC.
- Даже если Ваше устройство изготовлено фирмой JVC, некоторые из этих кнопок могут не работать, в зависимости от используемого Вами устройства.

Вы не сможете включить или выключить телевизор, если переключатель PIP/TV/DVD находится в положении DVD.

При включении или выключении телевизора установите переключатель PIP/TV/DVD в положение TV.

# Функция Телетекста



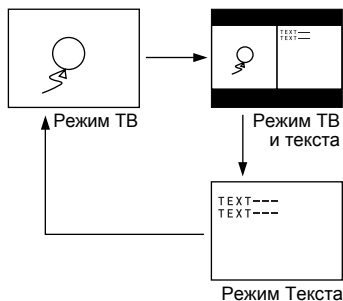
## Основные принципы работы

- 1 Выберите ТВ канал с системой телетекста
- 2 Установите переключатель PIP/TV/DVD в положение TV



- 3 Нажмите кнопку (Текст) для вызова телетекста

При нажатии кнопки (Текст) режим изменяется следующим образом:



- 4 Выберите страницу телетекста с помощью кнопок **CHANNEL +/-**, цифровых кнопок или цветных кнопок

**Для возврата в режим ТВ:**  
Нажмите кнопку **TV/VIDEO**, **BACK** или кнопку (Текст).

- В случае возникновения проблем с приемом систем телетекста, обратитесь по месту покупки телевизора или на станцию вещания системы телетекста.
- Функция ZOOM не работает в режиме ТВ и текста или режиме Текста.
- При просмотре страниц телетекста Вы не можете управлять различными меню.
- Если символы в программе телетекста выглядят неправильно, измените параметр ЯЗЫК ТЕЛЕТЕКСТА. См. раздел “ЯЗЫК ТЕЛЕТЕКСТА” на странице 41.

Последняя отображаемая страница телетекста заносится в память. Последняя страница телетекста удаляется при следующих условиях.

- Отключение питания
- Изменение канала
- Переключение входа телевизора

## Работа в режиме Списков

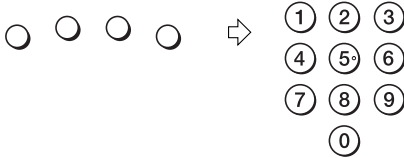
Вы можете сохранить номера Ваших любимых страниц телетекста и быстро вызывать их на экран с помощью цветных кнопок.

- Для сохранения номеров страниц:

- 1 Нажмите кнопку **F.T/L** для вызова режима Списков

Сохраненные Вами номера страниц указываются в нижней части экрана.

- 2 Нажмите одну из цветных кнопок для выбора позиции. Затем с помощью цифровых кнопок введите номер страницы



- 3 Нажмите и удерживайте кнопку  $\diamond$  (Сохранение)

Четыре номера страниц мигают, подтверждая их сохранение в памяти.

■ Для вызова сохраненной страницы:

- 1 Нажмите кнопку F.T/L для входа в режим Списков
- 2 Нажмите одну из цветных кнопок с имеющейся сохраненной страницей



Для выхода из режима Списков: Еще раз нажмите кнопку F.T/L.

**Длительный просмотр телетекста**

Вы можете продолжить просмотр страницы телетекста в течение требуемого времени, даже при одновременном приеме нескольких других страниц телетекста.

Нажмите кнопку  $\text{⏏}$  (Продление просмотра)



Для отмены функции Продления просмотра:

Нажмите кнопку  $\text{⏏}$  (Продление просмотра) еще раз.

**Подстраницы**

Некоторые страницы телетекста содержат подстраницы, которые автоматически выводятся на экран.

- 1 Выберите страницу телетекста, включающую подстраницы

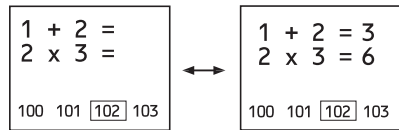
Номера подстраниц, которые можно просмотреть, будут автоматически отображены в верхней части экрана.

- 2 С помощью кнопок  $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  выберите номер подстраницы

**Вызов скрытого текста**

Некоторые страницы телетекста могут содержать скрытый текст (напр., ответы на вопросы викторины). Вы можете просмотреть такой скрытый текст на экране.

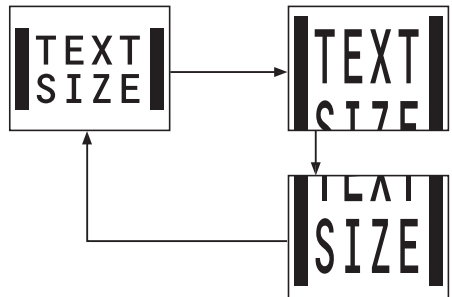
При каждом нажатии кнопки  $\text{?}$  (Вызов скрытого текста), текст исчезает или вновь появляется на экране



**Размер текста**

Вы можете увеличить высоту букв системы телетекста.

Нажмите кнопку  $\text{⏏}$  (Размер).



---

## Указатель

---

Вы можете вернуться на страницу-указатель одним нажатием кнопки.

### Нажмите кнопку (Указатель)

На экране появляется страница 100 или ранее запрограммированная страница.

---

## Отмена

---

Вы можете выполнить поиск страницы телетекста при одновременном просмотре ТВ канала.


### 1 С помощью цифровых кнопок введите номер страницы, или нажмите одну из цветных кнопок

Телевизор выполняет поиск страницы телетекста.

### 2 Нажмите кнопку (Отмена)

На экране появляется ТВ программа. После обнаружения телевизором требуемой страницы телетекста ее номер появляется слева в верхней части экрана.

### 3 После появления номера страницы на экране, нажмите кнопку (Отмена) для возврата к странице телетекста

- Возврат в Режим ТВ невозможен при нажатии кнопки  (Отмена). Для возврата в режим ТВ нажмите **BACK** или **TV/VIDEO**.

---

## Обзор телетекста TOP

---

Вы можете получить непосредственный доступ к страницам интересующей Вас темы.

Обзор телетекста TOP состоит из двух областей, страницы блоков и страницы групп. Каждая страница блока разделена на страницы группы.

- Например, если в области страниц блоков выбрать СПОРТ, в области страниц групп будут отображаться виды спорта, например, ТЕННИС.
- Эта функция работает только в системе вещания телетекста TOP.

---

### 1 Нажмите кнопку MENU

Отображается меню “Обзор телетекста TOP”.

### 2 Выберите страницу, нажав кнопки , , и область, нажав кнопки ,

### 3 Нажмите кнопку OK

Отображается выбранная страница.

- При отображении меню “Обзор телетекста TOP”, другие функции телетекста недоступны.
- Отображаемая информация может отличаться в зависимости от принимаемого сигнала.

---

## Подзаголовок

---

Вы можете осуществлять поиск и отображать страницы “подзаголовка”.

### Нажмите кнопку DISPLAY

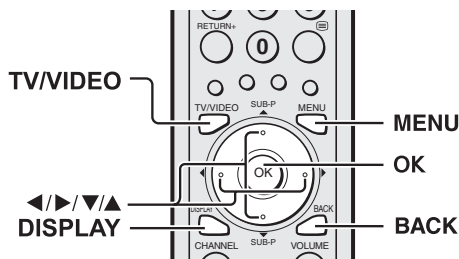
Телевизор осуществляет поиск страницы “подзаголовка”.

- Страницы “подзаголовка” будут отображаться в порядке их получения.

# Работа с меню телевизора

Данный телевизор имеет несколько функций, которыми можно управлять с помощью меню. Для того чтобы полностью использовать все функции телевизора, Вы должны хорошо понимать основные принципы работы с меню.

## Кнопки, используемые для работы с меню

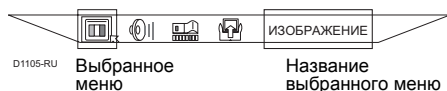


## Основные принципы работы

### 1 Для отображения строки меню нажмите кнопку **MENU**



### 2 Нажмите кнопки **◀/▶**, чтобы выбрать необходимое меню, а затем нажмите кнопку **OK**



### 3 Нажмите кнопки **▼/▲**, чтобы выбрать устанавливаемый пункт, нажмите кнопки **◀/▶** для установки этого пункта, а затем нажмите кнопку **OK**

Если имеются подменю, для работы с ними воспользуйтесь кнопками **◀/▶/▼/▲**.

- Нажмите кнопку **BACK**, чтобы вернуться в предыдущее меню.
- Для выхода из меню нажмите кнопку **TV/VIDEO** или **MENU**.

## Типы меню



### Меню **ИЗОБРАЖЕНИЕ**

Выберите это меню для выполнения экранных установок.



### Меню **ЗВУК**

Выберите это меню, чтобы установить звуковые параметры.



### Меню **ФУНКЦИИ**

Выберите данное меню, чтобы установить параметры sleep-таймера, таймера включения и запрета канала.

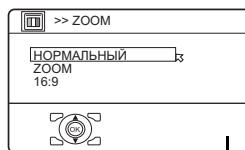


### Меню **НАСТРОЙКА**

Выберите это меню, чтобы внести изменения для каналов, или для установки параметров языка, используемого для отображения на экране.

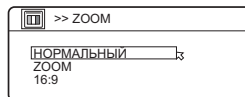
Для некоторых меню можно отобразить на экране и убрать с экрана область инструкций.

При отображении меню на экране для перехода между режимом вывода на экран области инструкций и режимом отсутствия такого вывода нажмите кнопку **DISPLAY**.



D02017-RU

Область инструкций



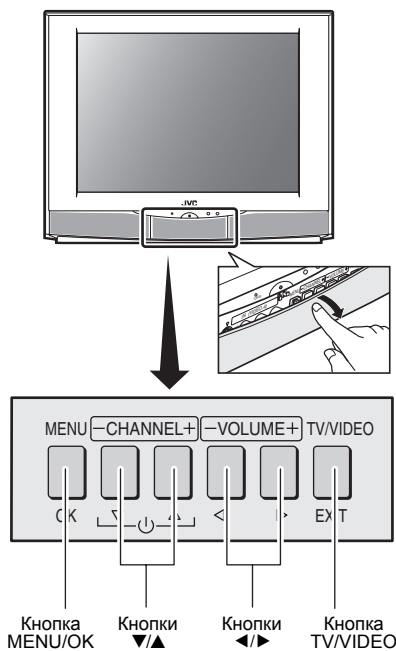
D3017-RU

- В некоторых меню область инструкций будет продолжать отображаться на экране даже при нажатии кнопки **DISPLAY**. Это не является неисправностью.

- Некоторые элементы меню могут не работать или не устанавливаться в зависимости от состояния телевизора или настроек других элементов меню. Элементы меню, которые не работают или не устанавливаются, отображаются в меню серым цветом, и их выбрать нельзя.

### Функциональное назначение кнопок на телевизоре

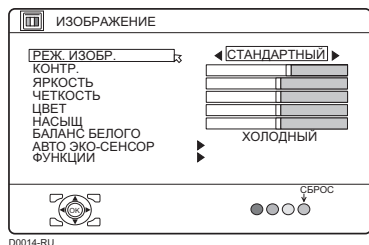
Вы также можете работать с меню, используя кнопки на передней панели телевизора.



- Кнопка **MENU/OK** действует как кнопка **MENU**, когда строка меню не отображается, и как кнопка **OK** при отображении строки меню.
- Нажмите кнопку **TV/VIDEO** для выхода из меню.

Меню исчезнет примерно через одну минуту, если не будет выполняться никакой операции.

# Меню ИЗОБРАЖЕНИЕ



- Нажатие синей кнопки при отображении меню ИЗОБРАЖЕНИЕ на экране приведет к установке исходных значений для параметров КОНТР., ЯРКОСТЬ, ЧЕТКОСТЬ, ЦВЕТ и НАСЫЩ.
- При просмотре изображения с разъема с VIDEO-1 по VIDEO-4, можно сохранить настройки эффекта изображения для каждого внешнего входа путем настройки эффекта изображения в меню ИЗОБРАЖЕНИЕ. Запоминаются следующие пункты меню ИЗОБРАЖЕНИЕ.  
РЕЖ. ИЗОБР.  
КОНТР.  
ЯРКОСТЬ  
ЧЕТКОСТЬ  
ЦВЕТ  
НАСЫЩ  
БАЛАНС БЕЛОГО  
ЦИФРОВАЯ СПВШ  
СИСТ ЦВЕТНОСТИ  
Запоминается последняя настройка по каждому пункту.
- Подробнее об использовании этих функций см. “Получение еще более высокого качества изображения” на странице 2.

## РЕЖ. ИЗОБР.

Вы можете выбрать один из трех режимов РЕЖ. ИЗОБР. для автоматической регулировки параметров изображения.

### **ЯРКИЙ:**

Увеличивает контрастность и четкость.

### **СТАНДАРТНЫЙ:**

Стандартизует регулировку изображения.

### **МЯГКИЙ:**

Уменьшает контрастность и четкость.

## КОНТР.

Вы можете отрегулировать контрастность изображения.

◀ : ниже

▶ : выше

## ЯРКОСТЬ

Вы можете отрегулировать яркость изображения.

◀ : темнее

▶ : ярче

## ЧЕТКОСТЬ

Вы можете отрегулировать четкость изображения.

◀ : мягче

▶ : четче

## ЦВЕТ

Вы можете отрегулировать цветность изображения.

◀ : светлее

▶ : глубже

## НАСЫЩ

Вы можете отрегулировать оттенок изображения.

◀ : красноватый

▶ : зеленоватый

- Регулировка значений режима НАСЫЩ (цветовой тон) возможна в системе цветности NTSC 3.58 или NTSC 4.43.

## БАЛАНС БЕЛОГО

Вы можете выбрать один из трех режимов БАЛАНС БЕЛОГО (три уровня белого) для регулировки баланса белого в изображении. Так как белый является опорным цветом для всех других цветов, изменение режима БАЛАНС БЕЛОГО влияет на отображение всех других цветов на экране.

### **ХОЛОДНЫЙ:**

Голубоватый белый. Использование данного режима при просмотре ярких изображений позволяет получить более живое и яркое изображение.

### **MID:**

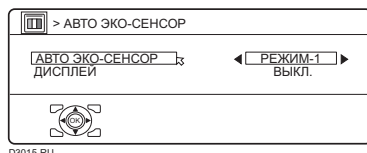
Нормальный белый цвет.

### ТЕПЛЫЙ:

Красноватый белый. Использование данного режима при просмотре фильмов позволяет получить цвета, характерные для фильмов.

## АВТО ЭКО-СЕНСОР

Выберите меню АВТО ЭКО-СЕНСОР и нажмите кнопку **OK** или **▶**, чтобы отобразить подменю.



### ■ АВТО ЭКО-СЕНСОР

Вы можете настроить данный ТВ таким образом, что экран будет автоматически настраивать оптимальный контраст в зависимости от освещенности Вашей комнаты. Эта функция снижает нагрузку на глаза и потребляемую данным телевизором мощность.

#### РЕЖИМ-1:

Функция АВТО ЭКО-СЕНСОР включается. Обычно рекомендуется просматривать ТВ в данном режиме.

#### РЕЖИМ-2:

Функция АВТО ЭКО-СЕНСОР включается. Если Вы считаете, что экран в режиме РЕЖИМ-1 слишком темный, выберите этот режим.

#### ВЫКЛ.:

Функция АВТО ЭКО-СЕНСОР отключается.

- При выборе режима РЕЖИМ-1 или РЕЖИМ-2, Вы можете вывести на экран действие функции АВТО ЭКО-СЕНСОР. См. раздел “ДИСПЛЕЙ” на странице 26.

### ■ ДИСПЛЕЙ

Вы можете отобразить на экране действие функции АВТО ЭКО-СЕНСОР.

#### ВКЛ.:

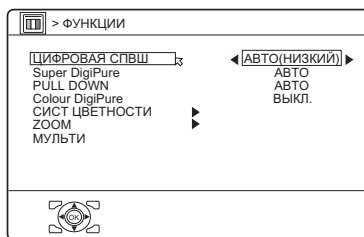
Отметка, означающая освещенность Вашей комнаты, отображается в течение нескольких секунд каждый раз при изменении освещенности. Количество отметок, отображаемых на экране, увеличивается при снижении освещенности в комнате.

#### ВЫКЛ.:

Функция выключена.

## ФУНКЦИИ

Выберите меню ФУНКЦИИ и нажмите кнопку **OK** или **▶**, чтобы отобразить подменю.



### ■ ЦИФРОВАЯ СПВШ

Функция ЦИФРОВАЯ СПВШ предназначена для подавления ‘видеошумов’ (‘эффект снега’ или помехи) в оригинальном сигнале изображения. Вы можете выбрать для функции ЦИФРОВАЯ СПВШ одно из следующих трех значений параметра: АВТО, МИН и МАКС.

#### АВТО(НИЗКИЙ)/АВТО(ВЫСОКИЙ):

Телевизор автоматически регулирует уровень эффекта ЦИФРОВАЯ СПВШ в соответствии с уровнем шумов в сигнале изображения, позволяя получить наиболее оптимальное изображение на экране.

- При установке функции ЦИФРОВАЯ СПВШ на чрезмерно высокое значение возможно снижение четкости изображения. По мере возможности рекомендуется пользоваться значением АВТО(НИЗКИЙ). Если функция ЦИФРОВАЯ СПВШ установлена на АВТО(НИЗКИЙ), и при этом Вы замечаете наличие определенных помех, следует изменить значение с АВТО(НИЗКИЙ) на АВТО(ВЫСОКИЙ).

**МИН:**

Уровень эффекта ЦИФРОВАЯ СПВШ установлен на минимальное значение. Если функция ЦИФРОВАЯ СПВШ установлена на АВТО(НИЗКИЙ), но Вы считаете, что оригинальный сигнал изображения не воспроизводится полностью, следует изменить значение функции с АВТО(НИЗКИЙ) на МИН.

- Значение МИН не рекомендуется использовать для сигналов низкого качества с высоким уровнем помех.

**МАКС:**

Уровень эффекта ЦИФРОВАЯ СПВШ установлен на максимальное значение. Если функция ЦИФРОВАЯ СПВШ установлена на АВТО(ВЫСОКИЙ), и при этом Вы замечаете наличие определенных помех, следует изменить значение с АВТО(ВЫСОКИЙ) на МАКС.

- Значение МАКС не рекомендуется использовать для высококачественных изображений, содержащих очень низкий уровень шумов.

■ **Super DigiPure**

В функции Super DigiPure использованы новейшие достижения цифровых технологий для воссоздания естественного качества изображения. Функция Super DigiPure включает в себя две следующие подфункции.

**Функция DigiPure:**

Данная функция позволяет воссоздавать естественное качество изображения посредством удаления лишних краевых линий из высококонтрастных изображений с рябью. И, наоборот, для изображений с низким контрастом, происходит добавление краевых линий для воссоздания более четкой картинки. Вы можете выбрать для функции DigiPure одно из следующих трех значений параметра: АВТО, МИН и МАКС.

- Если Вы установили DigiPure на слишком высокий уровень для низкогокачественного изображения, содержащего большое количество помех, это может улучшить состояние картинки. Рекомендуется по возможности использовать установку АВТО.

**Функция компенсации подвижности изображения:**

Данная функция позволяет воспроизводить на экране изображения с быстрым движением (например, игроков или мяч в футбольном матче) более мягко и натурально.

- Уровень эффекта компенсации подвижности изображения не может быть перенастроен. Уровень эффекта остается неизменным вне зависимости от выбора режима АВТО, МИН или МАКС.

**АВТО:**

Телевизор автоматически регулирует уровень эффекта DigiPure в соответствии с уровнем шумов в сигнале изображения, позволяя получить наиболее оптимальное изображение на экране.

**МИН:**

Уровень эффекта DigiPure установлен на минимальное значение. Если функция Super DigiPure установлена на АВТО, и при этом Вы замечаете наличие определенных помех, следует изменить значение с АВТО на МИН.

- Значение МИН не рекомендуется использовать для высококачественных изображений, содержащих очень низкий уровень шумов.

**МАКС:**

Уровень эффекта DigiPure установлен на максимальное значение. Если функция Super DigiPure установлена на АВТО, но Вы считаете, что оригинальный сигнал изображения не воспроизводится полностью, следует изменить значение функции с АВТО на МАКС.

- Значение МАКС не рекомендуется использовать для сигналов низкого качества с высоким уровнем помех.

**ВЫКЛ.:**

Функция Super DigiPure выключена.

■ **PULL DOWN**

При включенной функции PULL DOWN кинофильм отображается на экране мягче и естественнее.

**АВТО:**

Функция включена. Обычно рекомендуется устанавливать эту функцию в положение АВТО.

**ВКЛ.:**

Функция включена.

**ВЫКЛ.:**

Функция выключена.

- Движение может отображаться неестественно при просмотре изображений в системе цветности NTSC. Чтобы сделать движение мягче, переключите функцию PULL DOWN с АВТО или ВКЛ. на ВЫКЛ..

## ■ Colour DigiPure

Контурь цвета становятся выступающими, и увеличивается четкостью, что позволяет получить более отчетливое изображение.

### ВКЛ.:

Включена функция Colour DigiPure. Обычно используется с включенной функцией.

### ВЫКЛ.:

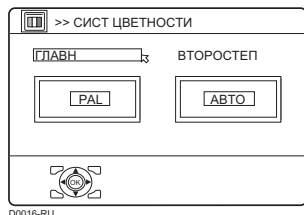
Colour DigiPure не работает. При отключении этой функции изображение становится менее четким.

## ■ СИСТ ЦВЕТНОСТИ

Выбор системы цветности осуществляется автоматически. Однако если изображение является нечетким или отсутствует цвет, вы можете выбрать систему цветности самостоятельно.

### 1 Выберите СИСТ ЦВЕТНОСТИ. Затем нажмите кнопку ОК или ►

Отображается подменю функции СИСТ ЦВЕТНОСТИ.



### 2 С помощью кнопок ◀/▶ выберите ГЛАВН или ВТОРОСТЕП

#### ГЛАВН:

Вы можете изменить систему цветности главного изображения.

#### ВТОРОСТЕП:

Вы можете изменить систему цветности второстепенного изображения.

- Выберите ГЛАВН, если второстепенное изображение не показывается.

### 3 С помощью кнопок ▼/▲ выберите соответствующую систему цветности. Затем нажмите кнопку ОК

#### PAL:

Система PAL

#### SECAM:

Система SECAM

#### NTSC 3.58:

Система NTSC 3.58 МГц

#### NTSC 4.43:

Система NTSC 4.43 МГц

#### АВТО:

Данная функция опознает систему цветности по данным принимаемого сигнала.

- При приеме слабого сигнала функция АВТО может работать неправильно. Если в режиме АВТО изображение искажается, выберите другую систему цветности самостоятельно.

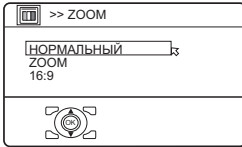
### Для информации о системе цветности в Вашей стране или регионе см. таблицу ниже:

Район	Страна или регион	Система
Азия, Средний Восток	Бахрейн, Кувейт, Оман, Катар, Объединенные Арабские Эмираты, Йемен и т.д.	PAL
	Индонезия, Малайзия, Сингапур, Таиланд, Индия и т.д.	PAL
	Китай, Вьетнам и т.д.	PAL
	Гонконг и т.д.	PAL
	Исламская Республика Иран, Ливан, Саудовская Аравия и т.д.	SECAM
Европа	Филиппины, Тайвань, Мьянма и т.д.	NTSC
	Россия и т.д.	SECAM
	Чешская Республика, Польша и т.д.	PAL
Океания	Германия, Голландия, Бельгия и т.д.	PAL
	Соединенное Королевство и т.д.	PAL
Африка	Австралия, Новая Зеландия и т.д.	PAL
	Южно-Африканская Республика и т.д.	PAL
	Нигерия и т.д.	PAL
	Египет, Марокко и т.д.	SECAM

## ■ ZOOM

Вы можете изменить размер экрана в соответствии с форматом изображения. Выберите оптимальный вариант из трех режимов ZOOM.

### 1 Выберите ZOOM, затем нажмите кнопку ОК или ►



D2017-RU

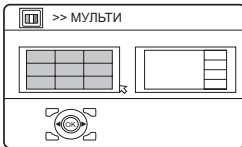
### 2 С помощью кнопок ▼/▲ выберите режим ZOOM. Затем нажмите кнопку ОК

- Вы можете выбрать режим ZOOM, используя режимы НОРМАЛЬНЫЙ, ZOOM или 16:9. См. раздел “Функция ZOOM” на странице 12.

## ■ МУЛЬТИ

Выбор количества изображений для функции “Мульти-изображений”.

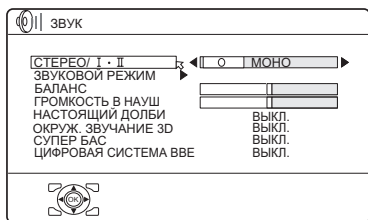
### 1 Выберите МУЛЬТИ, затем нажмите кнопку ОК или ►



D2060-RU

### 2 Нажмите кнопки ◀/▶ для выбора количества изображений. Затем нажмите кнопку ОК

# Меню ЗВУК



D0019-RU

- Функции в меню “ЗВУК” отличаются от функций “ГРОМКОСТЬ В НАУШ” и предназначены для настройки работы с громкоговорителями телевизора. Эти функции не используются при работе с головными телефонами.
- Если к телевизору подключены головные телефоны и отображается только одно изображение, можно воспользоваться только меню “ГРОМКОСТЬ В НАУШ”.

## СТЕРЕО / I • II

При просмотре ТВ программы, транслируемой на двух языках, Вы можете выбрать один из двух вариантов звукового сопровождения: “Двухязычное вещание I (Суб I)” или “Двухязычное вещание II (Суб II)”.

∞ : Стереозвучание

○ : монозвучание

I : Двухязычное вещание I (суб I)

II : Двухязычное вещание II (суб II)

### МОНО:

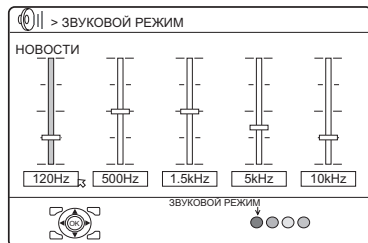
Отменяет функцию мульти-звука, и звук становится монофоническим.

- Если стереофонический звук или двухязычная фонограмма неразборчивы, выберите режим MONO для улучшения четкости звукового сопровождения.
- Возможные варианты режима звукового сопровождения зависят от типа ТВ программы.
- Данная функция не может использоваться в режимах VIDEO.

## ЗВУКОВОЙ РЕЖИМ

Зарегистрируйте свою предпочтительную настройку в ЗВУКОВОЙ РЕЖИМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ.

- 1 Выберите ЗВУКОВОЙ РЕЖИМ, а затем нажмите кнопку **OK** или ►. Отображается меню “ЗВУКОВОЙ РЕЖИМ”.



D2059-RU

- 2 Нажмите красную кнопку и выберите свой предпочтительный ЗВУКОВОЙ РЕЖИМ

- 3 Нажмите кнопки ◀/▶ и выберите частоту для регулировки, затем нажмите кнопки ▼/▲ и отрегулируйте частоту

- Отрегулированная частота регистрируется в пункте ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ.
- При выборе ДИНАМИЧЕСКИЙ, МУЗЫКА, ПЛОСКИЙ или НОВОСТИ и регулировке частоты, ЗВУКОВОЙ РЕЖИМ автоматически изменяется на ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ.
- Отрегулируйте другие частоты в соответствии со своими предпочтениями.
- После регулировки частот на этапе 3, нажатие синей кнопки приведет к возврату настройки ЗВУКОВОЙ РЕЖИМ, выбранной на этапе 2.
- Вы можете выбрать функцию ЗВУКОВОЙ РЕЖИМ с помощью кнопки **SOUND MODE**. См. раздел “Функция ЗВУКОВОЙ РЕЖИМ” на странице 13.

## БАЛАНС



Вы можете отрегулировать баланс громкости между левым и правым громкоговорителями.

- ◀ : увеличить уровень громкости левого громкоговорителя.
- ▶ : увеличить уровень громкости правого громкоговорителя.

## ГРОМКОСТЬ В НАУШ

Если установлен режим показа двух изображений и “PIP”, выполните регулировку уровня звука головных телефонов, которые используются для прослушивания звука второстепенного изображения.

- ◀ : Уменьшите уровень
- ▶ : Увеличьте уровень

- Если режим показа двух изображений и “PIP” не установлен, уровень громкости головных телефонов регулируется с помощью кнопок  /  (громкость).

## НАСТОЯЩИЙ ДОЛБИ

Вы можете прослушивать звук с использованием Virtual Dolby Surround.

### ВКЛ.:

Каналы со стереозвуком и звуком Dolby\* Surround можно прослушивать с эффектом объемного звучания только при использовании громкоговорителя телевизора.

### ВЫКЛ.:

Выберите, когда Вы захотите отключить эффект Virtual Dolby Surround.

- Режим **НАСТОЯЩИЙ ДОЛБИ** не функционирует должным образом при мультислушивании.
- Если режим **ОКРУЖ. ЗВУЧЕНИЕ 3D** установлен на **ВЫСОКИЙ/НИЗКИЙ** или **МОНО**, **НАСТОЯЩИЙ ДОЛБИ** выбрать нельзя. **НАСТОЯЩИЙ ДОЛБИ** и **ОКРУЖ. ЗВУЧЕНИЕ 3D** нельзя установить на **ВКЛ.** одновременно.

\* Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories.  
“Долби” и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.

## ОКРУЖ. ЗВУЧЕНИЕ 3D

Вы можете использовать возможность прослушивания объемного звучания с эффектом “живого звука”, используя функцию **ОКРУЖ. ЗВУЧЕНИЕ 3D**.

- Вы можете выбрать режим **ОКРУЖ. ЗВУЧЕНИЕ 3D**, используя режимы **ВЫСОКИЙ**, **НИЗКИЙ**, **МОНО** и **ВЫКЛ.**. См. раздел “Функция **ОКРУЖ. ЗВУЧЕНИЕ 3D**” на странице 13.
- Вы также можете воспользоваться функцией **ОКРУЖ. ЗВУЧЕНИЕ 3D** с помощью кнопки **CINEMA SURROUND**. См. раздел “Функция **ОКРУЖ. ЗВУЧЕНИЕ 3D**” на странице 13.

## СУПЕР БАС

Вы можете выбрать режим **СУПЕР БАС**, подчеркивающий звук низких частот.

- Вы можете выбрать значение **ВЫСОКИЙ**, **СРЕДНИЙ**, **НИЗКИЙ** или **ВЫКЛ.**. При выборе **НИЗКИЙ** звук нижних тонов уменьшается, а при выборе **ВЫСОКИЙ** звук нижних тонов усиливается.
- Вы также можете воспользоваться функцией **СУПЕР БАС** с помощью кнопки **BASS**. См. раздел “Функция **СУПЕР БАС**” на странице 14.

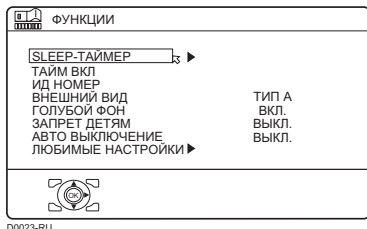
## ЦИФРОВАЯ СИСТЕМА ВВЕ

Функция **ЦИФРОВАЯ СИСТЕМА ВВЕ** предназначена для улучшения звукового сопровождения и точного воспроизведения качества оригинальной записи.

- Вы можете выбрать значение **ВКЛ.** или **ВЫКЛ.**.

\* Изготовлено по лицензии BBE Sound, Inc. По лицензии BBE Sound, Inc. согласно USP4638258, 5510752 и 5736897. ВВЕ и знак ВВЕ являются зарегистрированными торговыми марками BBE Sound, Inc..

# Меню ФУНКЦИИ



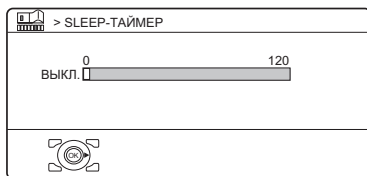
D0023-RU

## SLEEP-ТАЙМЕР

Вы можете запрограммировать автоматическое выключение телевизора по истечении заданного времени.

### 1 Выберите SLEEP-ТАЙМЕР. Затем нажмите кнопку ОК или ►

На экране появляется подраздел меню функции SLEEP-ТАЙМЕР.



D0024-RU

### 2 Установите время с помощью кнопка ◀/▶. Затем нажмите кнопку ОК

Время отключения может устанавливаться с шаговым значением в 10 минут и максимальным значением в 120 минут (2 часа).

- За одну минуту до срабатывания функции SLEEP-ТАЙМЕР и выключения телевизора на экране появляется надпись “СПОКОЙНОЙ НОЧИ!”
- Функция SLEEP-ТАЙМЕР не может использоваться для полного отключения питания телевизора.
- При включенной функции SLEEP-ТАЙМЕР Вы можете вновь вызвать на экран подраздел меню функции SLEEP-ТАЙМЕР для подтверждения или изменения оставшегося времени функции SLEEP-ТАЙМЕР. Нажмите кнопку ОК для выхода из меню после подтверждения или корректировки оставшегося времени.

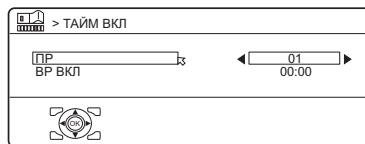
### Для отмены функции SLEEP-ТАЙМЕР:

Нажмите кнопку ◀ для установления периода времени на “ВЫКЛ.”.

## ТАЙМ ВКЛ

Вы можете настроить телевизор на автоматическое включение желаемого ТВ канала по истечении установленного периода времени.

### Выберите ТАЙМ ВКЛ. Затем нажмите кнопку ОК или ►, чтобы отобразить подменю



D1111-RU

#### ПР:

Установите ТВ канал.

Вы можете установить ТВ каналы, зарегистрированные под номерами каналов (ПРОГ. 1 - ПРОГ. 99).

#### BP ВКЛ:

Установите период времени.

Период времени может устанавливаться с шаговым значением в 15 минут и максимальным значением в 720 минут (12 часов).

- Если функция ТАЙМ ВКЛ включена, индикатор питания горит оранжевым цветом.
- Параметры ТАЙМ ВКЛ сбрасываются при отключении питания.
- Если при включенном телевизоре включить функцию ТАЙМ ВКЛ, отобразится сообщение “ВКЛ КАНАЛА ПО ТАЙМЕРУ”, и телевизор переключится на установленный канал.
- Если выполнить функцию АВТО, параметр ПР сбрасывается на канал по умолчанию, ПРОГ. 1.
- Каналы, заблокированные с помощью функции ИД НОМЕР, установить нельзя.
- Если SLEEP-ТАЙМЕР установлен на такой же период времени, ТАЙМ ВКЛ будет отменен.

### Для отмены функции ТАЙМ ВКЛ:

Нажмите кнопки ◀/▶ для установления периода времени на “00:00”.

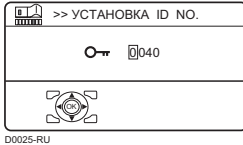
## ИД НОМЕР

Если Вы не хотите, чтобы Ваши дети смотрели один из ТВ каналов, с помощью функции ИД НОМЕР Вы можете заблокировать данный ТВ канал. Даже если ребенок выберет номер заблокированного ТВ канала (ПРОГ.), экран переключается на голубой фон, и на нем появляется символ **ИД** (ИД НОМЕР): просмотр данного канала невозможен. Без ввода особым образом предварительно запрограммированного номера ID блокировка не может быть снята, и ребенок не сможет просматривать этот ТВ канал.

### ■ Порядок установки функции ИД НОМЕР

#### 1 Выберите ИД НОМЕР, а затем нажмите кнопку **О**

Появляется меню “УСТАНОВКА ID NO.” (меню программирования кода ID).



#### 2 Запрограммируйте кодовый номер ID по Вашему выбору

1 Выберите номер с помощью кнопок **▼/▲**.

2 Курсор может перемещаться с помощью кнопок **◀/▶**.

#### 3 Нажмите кнопку **ОК**

На экране появляется подраздел меню функции ИД НОМЕР.



#### 4 Чтобы выбрать ТВ канал, нажмите кнопки **▼/▲**

При каждом нажатии кнопок **▼/▲** номер канала (ПРОГ.) изменяется, и изображение с ТВ канала, настроенного на данный номер (ПРОГ.) выводится на экран.

#### 5 Нажмите синюю кнопку для включения функции ИД НОМЕР. Затем нажмите кнопку **ОК**

На экране появляется символ **ИД** (ИД НОМЕР), после чего выбранный ТВ канал блокируется.

#### Для сброса функции ИД НОМЕР:

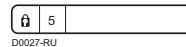
Нажмите синюю кнопку еще раз. Символ **ИД** (ИД НОМЕР) исчезает с экрана.

Для предупреждения простого сброса функции ИД НОМЕР, меню исчезает при выборе функции ИД НОМЕР и нажатии кнопки **ОК**.

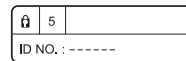
### ■ Для просмотра заблокированного ТВ канала

#### 1 Выберите номер заблокированного ТВ канала (ПРОГ.) с помощью цифровых кнопок или ПРОГ. ЛИСТ

Экран переключается в режим голубого фона, и появляется символ **ИД** (ИД НОМЕР). Просмотр данного ТВ канала невозможен.



#### 2 Нажмите кнопку **DISPLAY** (Информация) для вызова на экран меню “ID NO.” (меню ввода ID No)



#### 3 С помощью цифровых кнопок введите номер ID

Блокировка временно снимается, обеспечивая возможность просмотра ТВ канала.

### Если Вы забыли кодовый номер ID:

Выполните операцию 1 раздела “Порядок установки функции ИД НОМЕР”. После подтверждения кодового номера ID, нажмите кнопку **TV/VIDEO** для выхода из меню.

- Даже если Вы выполнили временный сброс блокировки, это не означает, что действие функции ИД НОМЕР, установленной для данного ТВ канала, отменено. При последующей попытке просмотра данного ТВ канала, он будет вновь закрыт для просмотра.
- Если Вы хотите отменить функцию ИД НОМЕР, Вы должны проделать операцию “Порядок установки функции ИД НОМЕР” еще раз.
- Чтобы предотвратить простой выбор номера заблокированного ТВ канала (ПРОГ.), номер канала (ПРОГ.) устанавливается таким образом, что его нельзя выбрать с помощью кнопок **▼/▲** или кнопок телевизора.
- Чтобы предотвратить простой сброс блокировки, “ID NO.” (экран ввода ID No) не может быть вызван без нажатия кнопки **DISPLAY**.

### ВНЕШНИЙ ВИД

Нажмите кнопку **◀/▶** и выберите один из трех типов формата, в котором номер канала отображается на экране: ТИП А, ТИП В и ТИП С.

### ГОЛУБОЙ ФОН

Вы можете запрограммировать телевизор на автоматическое переключение в режим голубого фона с выключением звука в условиях слабого сигнала или при отсутствии сигнала с внешнего устройства.

**Вкл.:**

Функция включена.

**Выкл.:**

Функция выключена.

### ЗАПРЕТ ДЕТЯМ

Вы можете отключить кнопки управления на передней панели телевизора. Когда эта функция установлена на значение ВКЛ., управлять телевизором можно только с помощью пульта дистанционного управления.

Используйте эту функцию для предотвращения просмотра телевизора детьми по их усмотрению (без согласия родителей).

**Вкл.:**

Функция включена.

**Выкл.:**

Функция выключена.

Выключение питания с помощью кнопки

⓪ (включение питания) отключает

ЗАПРЕТ ДЕТЯМ.

### АВТО ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Вы можете настроить отключение питания при отсутствии принимаемого сигнала и каких-либо действий в течение 15 минут или больше после завершения вещания.

**Вкл.:**

Функция включена.

**Выкл.:**

Функция выключена.

- Функция АВТО ВЫКЛЮЧЕНИЕ не может использоваться для полного отключения питания телевизора.
- Функция АВТО ВЫКЛЮЧЕНИЕ не будет работать для режима VIDEO.

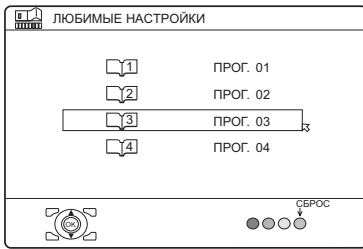
## ЛЮБИМЫЕ НАСТРОЙКИ

Выберите при удалении избранных каналов, зарегистрированных для кнопок с 1 по 4.

- ЛЮБИМЫЕ НАСТРОЙКИ выбрать нельзя, если используется функция “Фиксации” или режим показа двух изображений и “PIP”.

### 1 Выберите ЛЮБИМЫЕ НАСТРОЙКИ, а затем нажмите кнопку ОК или ►

Отображается меню ЛЮБИМЫЕ НАСТРОЙКИ.



D0112-RU

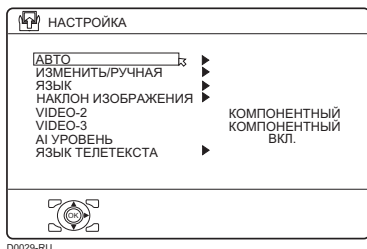
### 2 Нажмите кнопки ▼/▲ и выберите избранный канал, который Вы хотите удалить

### 3 Нажмите синюю кнопку

Выбранный избранный канал и содержимое удалены.

- См. раздел “Функция избранных каналов” на странице 18.

# Меню НАСТРОЙКА



D00029-RU

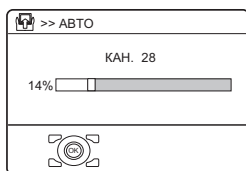
## АВТО

Вы можете заново выполнить функцию АВТО для автоматической регистрации ТВ каналов, которая была выполнена в разделе “Первоначальная установка параметров” на странице 6.

### 1 Выберите АВТО, а затем нажмите кнопку ОК или ►

Функция АВТО включится.

Принимаемые телевизионные каналы будут автоматически записаны в списке номеров каналов.



D00004-RU

- Чтобы отключить функцию АВТО, нажмите кнопку **ОК**.

### 2 После регистрации ТВ каналов в списке каналов, появляется меню ИЗМЕНИТЬ



D00038-RU

- Вы можете приступить к редактированию списка Каналов с помощью функции ИЗМЕНИТЬ/РУЧНАЯ. См. раздел “ИЗМЕНИТЬ/РУЧНАЯ” на странице 36
- Если ТВ канал, который Вы желаете смотреть, не сохранен под номером в списке каналов, Вы можете зарегистрировать его с помощью функции РУЧНАЯ. См. раздел “ИЗМЕНИТЬ/РУЧНАЯ” на странице 36.
- Функция АВТО не сохраняет ТВ канал под номером канала ПРОГ. 0 (AV).
- Если Вам не нужно использовать функцию ИЗМЕНИТЬ/РУЧНАЯ, нажмите кнопку **ОК** для закрытия меню ИЗМЕНИТЬ.
- Запуск АВТО удаляет зарегистрированный избранный канал.

## ИЗМЕНИТЬ/РУЧНАЯ

Функции ИЗМЕНИТЬ/РУЧНАЯ подразделены на два типа:

- редактирование номеров текущих каналов (ПРОГ.) (функции ИЗМЕНИТЬ); и
- ручная запись ТВ канала, который Вы хотите просматривать, под определенным номером канала (ПРОГ.) (функция РУЧНАЯ).

Ниже приводится подробная информация об этих функциях:

### СДВИНУТЬ:

Данная функция предназначена для изменения номера (ПРОГ.) ТВ канала.

### ID:

Данная функция предназначена для регистрации названия (ID) ТВ канала.

### ВСТАВИТЬ:

Данная функция предназначена для включения нового ТВ канала в список номеров (ПРОГ.) каналов с помощью номера КАН./КАБ..

- Для использования функции ВСТАВИТЬ Вы должны знать соответствующее обозначение ТВ канала. С помощью функции РУЧНАЯ Вы можете настроить ТВ канал на один из номеров каналов телевизора (ПРОГ.).

**СТЕРЕТЬ:**

Данная функция удаляет ТВ канал, который Вы не хотите вносить в список.

**РУЧНАЯ:**

Данная функция предназначена для ручной настройки нового ТВ канала на один из номеров каналов телевизора (ПРОГ.).

**Предостережение**

- Применение функций СДВИНУТЬ, СТЕРЕТЬ или ВСТАВИТЬ вносит изменения в список номеров каналов (ПРОГ.). Следовательно, номера (ПРОГ.) некоторых ТВ каналов будут изменены.
- Применение функции РУЧНАЯ в отношении канала, заблокированного с помощью функции ИД НОМЕР, приводит к отмене функции ИД НОМЕР и снятию блокировки с данного канала.
- Если ТВ канал настроен на номер канала ПРОГ. 99, применение функции ВСТАВИТЬ удаляет данный ТВ канал.

**■ Основные принципы работы**

- 1 Выберите **ИЗМЕНИТЬ/РУЧНАЯ**, а затем нажмите кнопку **OK** или **▶**  
Отображается меню **ИЗМЕНИТЬ**.



D0038-RU

- 2 Следуйте описанию функции, которую Вы намереваетесь использовать

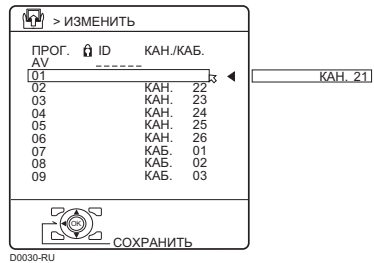
**3 Нажмите кнопку **OK** для завершения процесса установки**

- Для номера канала ПРОГ. 0, "AV" указывается в списке номеров каналов (ПРОГ.).
- Номер разъема VIDEO не указывается в списке номеров каналов (ПРОГ.).
- Номер КАН./КАБ. является уникальным для каждого телевизора и соответствует обозначению, принятому для ТВ канала. Соотношение обозначений каналов и номеров КАН./КАБ. более подробно излагается в разделе "Номера КАН./КАБ." на странице 46.

**■ СДВИНУТЬ**

- 1 Чтобы выбрать ТВ канал, нажмите кнопки **▼/▲**

- 2 Нажмите кнопку **▶** для выбора функции **СДВИНУТЬ**



D0038-RU

- 3 С помощью кнопок **▼/▲** выберите новый номер канала (ПРОГ.)  
Для отмены функции **СДВИНУТЬ**:  
Нажмите кнопку **BACK**.

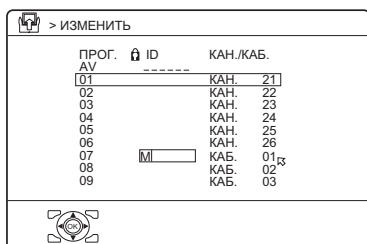
- 4 Нажмите кнопку **◀** для изменения номера (ПРОГ.) ТВ канала в списке на новый номер (ПРОГ.)

## ■ СТЕРЕТЬ

- 1 Чтобы выбрать ТВ канал, нажмите кнопки ▼/▲
- 2 Нажмите желтую кнопку для удаления выбранного ТВ канала  
Данный ТВ канал удаляется из списка номеров каналов (ПРОГ.).

## ■ ID

- 1 Чтобы выбрать ТВ канал, нажмите кнопки ▼/▲  
При каждом нажатии кнопок ▼/▲ изменяется номер ТВ канала (ПРОГ.) и на экране отображается изображение того ТВ канала, который зарегистрирован под номером канала (ПРОГ.).
- 2 Нажмите красную кнопку для выбора функции ID
- 3 Введите название канала (ID). Выберите символ с помощью кнопок ▼/▲. Курсор может перемещаться с помощью кнопок ◀/▶



D0032-RU

Для отмены функции ID:  
Нажмите кнопку **BACK**.

- 4 Нажмите кнопку **OK** для присвоения названия ТВ каналу

## Перед выполнением операции **ВСТАВИТЬ**

- Вам потребуется номер КАН./КАБ., являющийся уникальным для Вашего телевизора и соответствующий цифровому обозначению, принятому для определенного ТВ канала. Найдите соответствующий номер КАН./КАБ. в таблице “Номера КАН./КАБ.” на странице 46 по цифровому обозначению заданного ТВ канала.

## ■ ВСТАВИТЬ

- 1 С помощью кнопок ▼/▲ выберите номер в списке (ПРОГ.) на который Вы желаете настроить новый ТВ канал
- 2 Нажмите зеленую кнопку для выбора функции **ВСТАВИТЬ**



D0034-RU

- 3 С помощью кнопок ▼/▲ выберите “КАБ.” или “КАН.” в соответствии с номером КАН./КАБ. ТВ канала  
Для отмены функции **ВСТАВИТЬ**:  
Нажмите кнопку **BACK**.

- 4 С помощью цифровых кнопок введите оставшийся номер КАН./КАБ.

Телевизор переключается в режим регистрации. После завершения регистрации изображение ТВ канала появляется на экране.

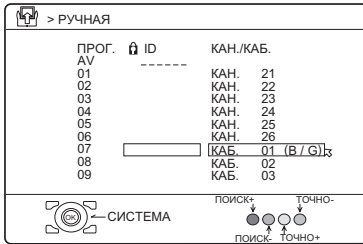
- Номер КАН./КАБ. присваивается каждой частоте вещания ТВ канала. Если телевизор не может обнаружить ТВ канал на частоте вещания, определяемой по номеру КАН./КАБ., на экране показывается изображение “нет сигнала”.

## ■ РУЧНАЯ

**1 С помощью кнопок ▼/▲ выберите номер канала (ПРОГ.) для нового ТВ канала**

**2 Нажмите синюю кнопку для включения функции РУЧНАЯ**

С правой стороны после номера КАН./КАБ. появляется обозначение СИСТЕМА (система звука) данного ТВ канала.



D0035-RU

**Для отмены функции РУЧНАЯ:**  
Нажмите кнопку **ВАСК**.

**3 С помощью кнопки ► выберите СИСТЕМА (систему звука) ТВ канала, который Вы желаете настроить**

- Для информации о системах звука для каждой страны или региона см. таблицу ниже:

Район	Страна или регион	Система
Азия, Средний Восток	Бахрейн, Кувейт, Оман, Катар, Объединенные Арабские Эмираты, Йемен и т.д. Индонезия, Малайзия, Сингапур, Таиланд, Индия и т.д.	V/G
	Китай, Вьетнам и т.д.	D/K
	Гонконг и т.д.	I
	Исламская Республика Иран, Ливан, Саудовская Аравия и т.д.	V/G
	Филиппины, Тайвань, Мьянма и т.д.	M
Европа	Россия и т.д.	D/K
	Чешская Республика, Польша и т.д.	D/K
	Германия, Голландия, Бельгия и т.д.	V/G
	Соединенное Королевство и т.д.	I
Океания	Австралия, Новая Зеландия и т.д.	V/G
Африка	Южно-Африканская Республика и т.д.	I
	Нигерия и т.д.	V/G
	Египет, Марокко и т.д.	V/G

**4 Нажмите зеленую или красную кнопку для начала поиска ТВ канала**

Поиск останавливается при обнаружении телевизором ТВ канала. Изображение данного ТВ канала появляется на экране.

**5 Повторно нажмите зеленую или красную кнопку до обнаружения необходимого ТВ канала**

**В случае плохого приема ТВ канала:**

С помощью синей или желтой кнопки выполните тонкую настройку ТВ канала.

**В случае плохого звукового сопровождения при нормальном изображении:**

Вариант функции СИСТЕМА выбран неправильно. Нажмите кнопку ► и выберите вариант функции СИСТЕМА, при котором обеспечивается нормальное звуковое сопровождение.

**6 Нажмите кнопку ОК и зарегистрируйте ТВ канал на требуемый номер (ПРОГ.)**

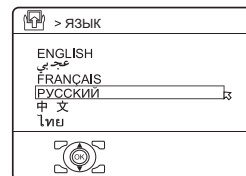
На экране восстанавливается обычное меню ИЗМЕНИТЬ.

## ЯЗЫК

Может быть выполнено изменение параметра ЯЗЫК, настройка которого была выполнена в процедуре “Первоначальная установка параметров” на странице 6.

**1 Выберите ЯЗЫК, а затем нажмите кнопку ОК или ►**

На экране появляется подраздел меню функции ЯЗЫК.



D1002-RU

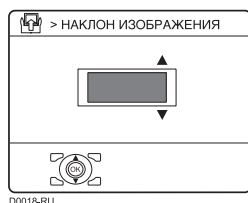
**2 Выберите язык с помощью кнопок ▼/▲. Затем нажмите кнопку ОК**

## НАКЛОН ИЗОБРАЖЕНИЯ

В некоторых случаях причиной перекоса изображения и появления неестественных цветов в углу экрана может быть магнитное поле Земли. Если это происходит, Вы можете это исправить.

### 1 Выберите **НАКЛОН ИЗОБРАЖЕНИЯ**, а затем нажмите кнопку **OK** или ►

Отображается подменю функции **НАКЛОН ИЗОБРАЖЕНИЯ**.



### 2 С помощью кнопок **▼/▲** выровняйте изображение. Затем нажмите кнопку **OK**

## VIDEO-2/VIDEO-3

Установите VIDEO-2 или VIDEO-3 надлежащим образом в соответствии с входным видеосигналом от внешнего источника, подключенного к разъему VIDEO-2 или VIDEO-3. Если эта настройка неправильна, изображения не будет.

### **ВИДЕО:**

Если на вход подается обычный видеосигнал (полный видеосигнал).

### **КОМПОНЕНТНЫЙ:**

Если на вход подается полный видеосигнал (сигналы Y, Cb/Pb, Cr/Pr).

- Подробнее о методах подключения см. раздел “Подключение дополнительных устройств” на странице 42. Данный телевизор совместим только с видеосигналом 1125i, 625p или 525p, когда на вход подается полный видеосигнал.
- Если входным сигналом является 1125i, 625p или 525p, каждый тип сигнала отображается в верхней правой стороне ТВ экрана при установке входа на VIDEO-2 или VIDEO-3.

## AI УРОВЕНЬ

Вы можете предотвратить внезапное повышение или понижение громкости звука, которое происходит при переключении с одного канала на другой или при переключении с одного режима VIDEO на другой режим VIDEO.

### **ВКЛ.:**

Функция включена.

### **ВЫКЛ.:**

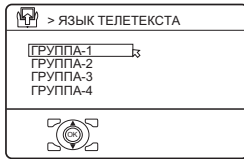
Функция выключена.

- Функция AI УРОВЕНЬ может работать не так, как нужно, если уровень входного звука сигнала вещательной станции (или программного обеспечения видеосигнала) слишком низкий.
- Если используется видеоманитофон или DVD, рекомендуется выбрать значение ВЫКЛ. для получения более динамичного звука.

## ЯЗЫК ТЕЛЕТЕКСТА

Существует четыре типа групп языка телетекста. Установите группу языка телетекста, соответствующую языку программы телетекста, которую Вы хотите просмотреть.

### 1 Выберите ЯЗЫК ТЕЛЕТЕКСТА, затем нажмите кнопку ОК или ►



### 2 Выберите группу с помощью кнопку ▼/▲

Группа	Языки
ГРУППА-1	Турецкий, венгерский, английский, немецкий, французский, итальянский, испанский, португальский, греческий, шведский, финский
ГРУППА-2	Польский, сербский, хорватский, словенский, чешский, словацкий, румынский, венгерский, немецкий, французский, итальянский, шведский, финский
ГРУППА-3	Русский, болгарский, латышский, литовский, эстонский, украинский, сербский, хорватский, словенский, чешский, словацкий, английский, немецкий
ГРУППА-4	Арабский, чешский, словацкий. Венгерский, английский, немецкий, французский, итальянский, испанский, португальский, шведский, финский

### 3 Для завершения установки нажмите кнопку ОК

Меню исчезает с экрана.

- Языки, которые не включены в выбранную Вами группу языков телетекста, субтитры программы телетекста не будут отображаться надлежащим образом.

# Подключение дополнительных устройств

## Подключение внешнего оборудования

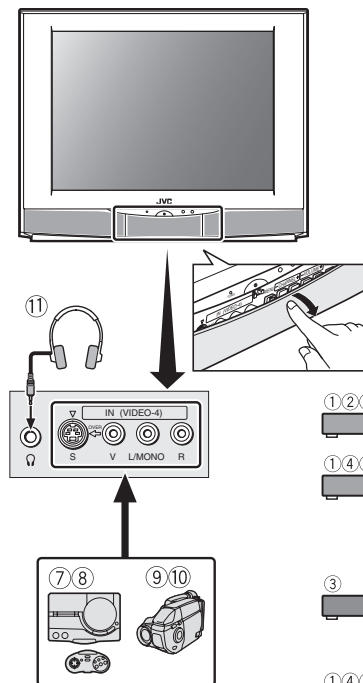
Подключайте оборудование к телевизору, соблюдая правильность подключений на задней и передней панели.

### Перед выполнением соединений:

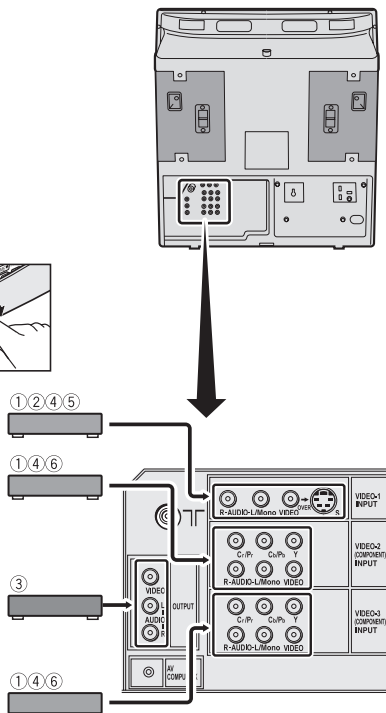
- Прочитайте руководства, поставляемые в комплекте с аппаратурой. В зависимости от аппаратуры, метод подключения может отличаться от приведенного на схеме. Также может потребоваться изменить настройки аппаратуры в зависимости от метода подключения.
- Отключите все оборудование, включая телевизор.
- В разделе “Технические характеристики” на странице 50 приведены подробные сведения о соединительных разъемах VIDEO. При подсоединении оборудования, не указанного на схеме соединений, выберите соответствующий разъем VIDEO в приведенной таблице.
- Соединительные кабели в комплект поставки не входят.

- ① BKM (полный видеосигнал)
- ② BKM (сигнал S-ВИДЕО; Y/C)
- ③ BKM для записи (полный видеосигнал)
- ④ DVD проигрыватель (полный видеосигнал)
- ⑤ DVD проигрыватель (сигнал S-ВИДЕО; Y/C)
- ⑥ DVD проигрыватель (компонентные видеосигналы; Y, Cb/Pb, Cr/Pr)
- ⑦ ТВ игры (полный видеосигнал)
- ⑧ ТВ игры (сигнал S-ВИДЕО; Y/C)
- ⑨ Видеокамера (полный видеосигнал)
- ⑩ Видеокамера (сигнал S-ВИДЕО; Y/C)
- ⑪ Головные телефоны

### Передняя панель телевизора



### Задняя панель телевизора



## ■ Методы подключения

### 1 Соедините разъем VIDEO телевизора и разъем VIDEO OUT (вывод видео) устройства с помощью кабеля видеосигнала.

**При подключении устройства к ТВ с помощью кабеля S-ВИДЕО:**  
Соедините разъем S-ВИДЕО OUT (вывод S-ВИДЕО) на ВКМ и разъем S телевизора с помощью кабеля S-ВИДЕО, вместо использования кабеля видеосигнала.

Обратите внимание, что соединение с помощью кабеля видеосигнала будет игнорироваться, если Вы подключите ВКМ к телевизору и с помощью кабеля видеосигнала, и с помощью кабеля S-ВИДЕО.

### При подключении проигрывателя DVD к ТВ с помощью кабеля компонентного видеосигнала.

Подключите три разъема (Y, Cb/Pb, Cr/Pr) в разъеме VIDEO-2 или VIDEO-3 и разъемы COMPONENT (компонентный видеовыход) проигрывателя DVD с помощью кабелей компонентного видеосигнала, вместо использования кабеля видеосигнала. Затем установите параметр VIDEO-2/VIDEO-3 на КОМПОНЕНТНЫЙ согласно установкам “VIDEO-2/VIDEO-3” на странице 40.

- Если Ваш проигрыватель DVD выводит видеосигналы 1125i, 625p или 525p как компонентный видеосигнал, то, подключив устройство к телевизору с помощью кабеля компонентного видеосигнала, Вы сможете увидеть фактические изображения, записанные на DVD-диске, в виде оригинального источника изображения.

### При подключении устройства к разъему VIDEO-2 (COMPONENT) или VIDEO-3 (COMPONENT) с помощью кабеля видеосигнала.

Соедините разъем VIDEO телевизора и разъем VIDEO OUT (вывод видео) устройства с помощью кабеля видеосигнала.

Затем установите параметр VIDEO-2 или VIDEO-3 на ВИДЕО согласно установкам “VIDEO-2/VIDEO-3” на странице 40.

- В разъеме VIDEO-4, разъем VIDEO указан отметкой “V”.

### 2 Соедините разъемы AUDIO (L/MONO и R) телевизора и разъемы AUDIO OUT (вывод аудио L/R) устройства с помощью кабеля аудиосигнала.

**Если устройство выдает монофонический звук:**  
Соедините разъем AUDIO OUT устройства с разъемом L/MONO телевизора с помощью кабеля аудиосигнала.

### ■ Подключение головных телефонов

Подсоедините штекер (диам. 3,5 мм) стереофонических головных телефонов к гнезду головных телефонов на передней панели телевизора.

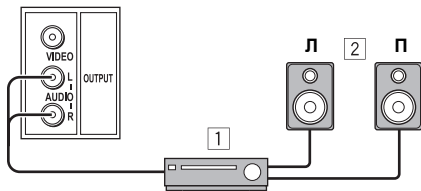
### ■ Подключение акустических колонок/усилителя

Подсоединение аудиоаппаратуры к телевизору осуществляется в соответствии со схемой соединений, предусмотренной для данной аппаратуры. Вы можете пользоваться внешними акустическими колонками для прослушивания звука с телевизора вместо встроенных громкоговорителей телевизора.

#### Перед выполнением соединений:

- Ознакомьтесь с инструкциями по эксплуатации усилителя и акустических колонок.
- Выключите телевизор и усилитель.
- В целях предупреждения отрицательного воздействия магнитного поля акустической системы на экран телевизора рекомендуется пользоваться акустическими колонками с магнитным экранированием.
- Обращаем Ваше внимание на то, что соединительные кабели не включаются в комплект телевизора.

#### Задняя панель телевизора



- 1 Усилитель  
2 Акустические колонки (с магнитным экранированием)

- Вывод сигнала через разъем AUDIO OUT не прерывается при подключении головных телефонов к телевизору. Звук с внешних акустических колонок не отключается при подсоединении головных телефонов к телевизору.
- Отрегулируйте уровень громкости внешних акустических колонок с помощью усилителя.
- Подключите сабвуфер с усилителем.
- Сабвуфер заблокирован с громкостью телевизора.
- Подключить усилитель и сабвуфер одновременно нельзя.

## ■ Подключение устройств с поддержкой AV COMPU LINK

Система удаленного управления AV COMPU LINK представляет собой систему, в которой смежные устройства контролируются автоматически, когда Вы управляете одним устройством.

Если Вы будете использовать эту систему в телевизоре, то телевизор сможет автоматически осуществлять необходимые действия, управляя одним внешним устройством. Вам не нужно использовать пульт дистанционного управления телевизором, чтобы включить телевизор или изменить режимы VIDEO.

### Примеры работы системы удаленного управления AV COMPU LINK

Простым нажатием кнопки PLAY на ВКМ или проигрывателе DVD Вы можете просматривать изображения с данного устройства.


Простой вставкой ленты с предварительной записью (ленты с удаленным выступом защиты от записи) в ВКМ, Вы можете осуществлять просмотр ленты.

Простым управлением Контрольным ресивером AV, Вы можете включать/выключать ТВ (в режиме ожидания) или менять режим VIDEO надлежащим образом.

- Производительность системы удаленного управления AV COMPU LINK зависит от подключенного устройства. См. руководство пользователя для данного устройства.

- При выборе “TV SOUND” в качестве входного источника с помощью Контрольного ресивера AV, может автоматически включиться функция выключения звука телевизора, и звук громкоговорителей телевизора будет выключен.

В таком случае, нажмите кнопки

**VOLUME**  $-/+$  или кнопку  (выключение звука) на пульте дистанционного управления телевизора для отмены функции выключения звука. Вы можете опять прослушивать звук из громкоговорителей телевизора.

### Условия использования системы удаленного управления AV COMPU LINK

- Необходимо иметь устройство, оборудованное разъемом AV COMPU LINK.
- Вы должны соединить телевизор и устройство кабелем AV COMPU LINK. Кабель AV COMPU LINK не входит в комплект поставки данного телевизора. Если у Вас нет кабеля AV COMPU LINK, подключите устройства с помощью кабеля с разъемами штырькового типа диам. 3,5 мм (моно) с обоих концов.
- Вы должны подключить устройство к соответствующему разъему VIDEO и настроить его надлежащим образом. В противном случае система удаленного управления AV COMPU LINK будет работать неправильно. См. раздел “Настройка системы удаленного управления AV COMPU LINK”.

### Настройка системы удаленного управления AV COMPU LINK

#### Предостережение

- При использовании некоторых устройств метод настройки может отличаться от приведенного здесь метода. Обязательно внимательно прочтите руководство пользователя для устройства перед его настройкой.

#### 1 Подключите устройство к разъему VIDEO-1, VIDEO-2 или VIDEO-3 телевизора.

---

**2 Соедините разъем AV COMPU LINK телевизора и разъем AV COMPU LINK устройства с помощью кабеля AV COMPU LINK.**

---

**3 Измените настройки устройства в соответствии с разъемом VIDEO, к которому оно подключено.**

**Если ВКМ подключен к разъему VIDEO-1:**

Настройте код удаленного управления ВКМ на значение А.

**Если DVD проигрыватель подключен к разъему VIDEO-1:**

Установите режим AV COMPULINK MODE DVD проигрывателя на DVD2.

**Если ВКМ подключен к разъему VIDEO-2:**

Настройте код удаленного управления ВКМ на значение В.

**Если DVD проигрыватель подключен к разъему VIDEO-2:**

Установите режим AV COMPULINK MODE DVD проигрывателя на DVD3.

**Если DVD проигрыватель подключен к разъему VIDEO-3 с помощью кабеля компонентного видеосигнала:**

Установите режим AV COMPULINK MODE DVD проигрывателя на DVD1.

- Инструкции по изменению настроек устройства приводятся в руководстве пользователя соответствующего устройства.
- Если в подключаемом Вами устройстве нет ни кода удаленного управления, ни режима AV COMPULINK MODE, подключите его к разъему VIDEO-1 телевизора.

# Номера КАН./КАБ.

Если Вы желаете воспользоваться функцией ВСТАВИТЬ на страница 38, выберите номер КАН./КАБ. соответствующий обозначению ТВ канала в данной таблице.

US: Номера каналов US являются номерами каналов, используемых в Соединенных Штатах, Филиппинах и т.д.

CCIR: Номера каналов CCIR являются номерами каналов, используемых на Среднем Востоке, Юго-Восточной Азии и т.д.

OIRT: Номера каналов OIRT являются номерами каналов, используемых в Восточной Европе, России, Вьетнаме и т.д.

AUSTRALIA: Номера каналов AUSTRALIA являются номерами каналов, используемых в Австралии и т.д.

КАН.	US	Канал		
		CCIR	OIRT	AUSTRALIA
КАН.02	US-2	E2	R1	AU-0
КАН.03	US-3	E3		AU-1
КАН.04	US-4	E4	R2	AU-2
КАН.05	US-5	E5	R8	AU-6
КАН.06	US-6	E6	R7	AU-7
КАН.07	US-7	E7	R8	AU-8
КАН.08	US-8	E8	R9	AU-9
КАН.09	US-9	E9		
КАН.10	US-10	E10	R10	AU-10
КАН.11	US-11	E11	R11	AU-11
КАН.12	US-12	E12	R12	
КАН.13	US-13			
КАН.14	US-14, W+29			
КАН.15	US-15, W+30			
КАН.16	US-16, W+31			
КАН.17	US-17, W+32			
КАН.18	US-18, W+33			
КАН.19	US-19, W+34			
КАН.20	US-20, W+35			
КАН.21	US-21, W+36	E21		
КАН.22	US-22, W+37	E22		
КАН.23	US-23, W+38	E23		
КАН.24	US-24, W+39	E24		
КАН.25	US-25, W+40	E25		
КАН.26	US-26, W+41	E26		
КАН.27	US-27, W+42	E27		
КАН.28	US-28, W+43	E28		
КАН.29	US-29, W+44	E29		
КАН.30	US-30, W+45	E30		
КАН.31	US-31, W+46	E31		
КАН.32	US-32, W+47	E32		
КАН.33	US-33, W+48	E33		
КАН.34	US-34, W+49	E34		
КАН.35	US-35, W+50	E35		
КАН.36	US-36, W+51	E36		
КАН.37	US-37, W+52	E37		
КАН.38	US-38, W+53	E38		
КАН.39	US-39, W+54	E39		
КАН.40	US-40, W+55	E40		
КАН.41	US-41, W+56	E41		
КАН.42	US-42, W+57	E42		
КАН.43	US-43, W+58	E43		
КАН.44	US-44, W+59	E44		
КАН.45	US-45, W+60	E45		
КАН.46	US-46, W+61	E46		
КАН.47	US-47, W+62	E47		
КАН.48	US-48, W+63	E48		
КАН.49	US-49, W+64	E49		
КАН.50	US-50, W+65	E50		
КАН.51	US-51, W+66	E51		
КАН.52	US-52, W+67	E52		
КАН.53	US-53, W+68	E53		
КАН.54	US-54, W+69	E54		
КАН.55	US-55, W+70	E55		
КАН.56	US-56, W+71	E56		
КАН.57	US-57, W+72	E57		
КАН.58	US-58, W+73	E58		
КАН.59	US-59, W+74	E59		
КАН.60	US-60, W+75	E60		
КАН.61	US-61, W+76	E61		
КАН.62	US-62, W+77	E62		
КАН.63	US-63, W+78	E63		
КАН.64	US-64, W+79	E64		
КАН.65	US-65, W+80	E65		
КАН.66	US-66, W+81	E66		
КАН.67	US-67, W+82	E67		
КАН.68	US-68, W+83	E68		
КАН.69	US-69, W+84	E69		

КАБ.	US	Канал		
		CCIR	OIRT	AUSTRALIA
КАБ.01		S-1		AU-5
КАБ.02		S-2		
КАБ.03		S-3		
КАБ.04		S-4		
КАБ.05		S-5		
КАБ.06		S-6		AU-5A
КАБ.07		S-7		
КАБ.08		S-8		
КАБ.09		S-9		
КАБ.10		S-10		
КАБ.11		S-11		
КАБ.12		S-12		
КАБ.13		S-13		
КАБ.14	A	S-14		
КАБ.15	B	S-15		
КАБ.16	C	S-16		
КАБ.17	D	S-17		
КАБ.18	E	S-18		
КАБ.19	F	S-19		
КАБ.20	G	S-20		
КАБ.21	H	S-21		
КАБ.22	I	S-22		
КАБ.23	J	S-23		
КАБ.24	K	S-24		
КАБ.25	L	S-25		
КАБ.26	M	S-26		
КАБ.27	N	S-27		
КАБ.28	O	S-28		
КАБ.29	P	S-29		
КАБ.30	Q	S-30		
КАБ.31	R	S-31		
КАБ.32	S	S-32		
КАБ.33	T	S-33		
КАБ.34	U	S-34		
КАБ.35	V	S-35		
КАБ.36	W	S-36		
КАБ.37	W+1	S-37		
КАБ.38	W+2	S-38		
КАБ.39	W+3	S-39		
КАБ.40	W+4	S-40		
КАБ.41	W+5	S-41		
КАБ.42	W+6			
КАБ.43	W+7			
КАБ.44	W+8			
КАБ.45	W+9			
КАБ.46	W+10			
КАБ.47	W+11			
КАБ.48	W+12			
КАБ.49	W+13			
КАБ.50	W+14			
КАБ.51	W+15			
КАБ.52	W+16			
КАБ.53	W+17			
КАБ.54	W+18			
КАБ.55	W+19			
КАБ.56	W+20			
КАБ.57	W+21			
КАБ.58	W+22			
КАБ.59	W+23			
КАБ.60	W+24			
КАБ.61	W+25			
КАБ.62	W+26			
КАБ.63	W+27			
КАБ.64	W+28			
КАБ.75	X			
КАБ.76	Y	R3		
КАБ.77	Z	R4		AU-3
КАБ.78	Z+1	R5		
КАБ.79	Z+2			AU-4
КАБ.95	A-5			
КАБ.96	A-4			
КАБ.97	A-3			
КАБ.98	A-2			
КАБ.99	A-1			

# Обнаружение и устранение неисправностей

В случае возникновения неисправностей в работе телевизора, прежде чем вызвать специалиста по ремонту, внимательно ознакомьтесь с содержанием данного раздела по обнаружению и устранению неисправностей. Возможно, Вам удастся устранить неисправность самостоятельно. Может оказаться, что проблема, на первый взгляд связанная с неисправностью телевизора, на самом деле вызвана отсоединением вилки соединительного шнура от сети питания или неполадками антенны.

## Внимание!

- В настоящем руководстве по обнаружению и устранению неисправностей излагаются проблемы, причины возникновения которых установить достаточно сложно. Если у Вас возник вопрос по использованию какой-либо функции, внимательно прочитайте страницу(ы) с описанием данной функции, а не это руководство по обнаружению и устранению неисправностей.
- Если советы, приведенные в данном руководстве по обнаружению и устранению неисправностей, не помогают, отключите вилку от сети питания и свяжитесь со службой по ремонту ТВ. Не пытайтесь устранить неисправность самостоятельно и не снимайте заднюю крышку телевизора.

## ■ Если Вы не можете включить телевизор

- Подсоединена ли вилка шнура питания к сети питания?
- Включен ли индикатор питания? Если нет, нажмите кнопку  $\odot$  (питание).
- Обязательно переведите переключатель PIP/TV/DVD в положение TV. Вы не сможете включить телевизор, если переключатель PIP/TV/DVD находится в положении DVD.

## ■ Если Вы не можете выключить телевизор

- Обязательно переведите переключатель PIP/TV/DVD в положение TV. Вы не сможете выключить телевизор, если переключатель PIP/TV/DVD находится в положении DVD.

## ■ Отсутствует изображение или звук

- Возможно, Вы выбрали ТВ канал с очень плохим качеством приема? В этом случае включается режим ГОЛУБОЙ ФОН, экран становится голубым, и звук выключается. Если, несмотря на это, Вы все-таки желаете смотреть данный ТВ канал, попробуйте выбрать вариант ВЫКЛ. режима ГОЛУБОЙ ФОН в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе “ГОЛУБОЙ ФОН” на странице 34.
- При неправильном выборе варианта функции СИСТЕМА звук может отключаться. Попробуйте изменить вариант установки функции СИСТЕМА с помощью функции РУЧНАЯ в соответствии с инструкциями раздела “ИЗМЕНИТЬ/РУЧНАЯ” на странице 36.

## ■ Низкое качество изображения

- Если помехи (эффект снега) полностью закрывают изображение, возможно, проблема заключается в антенне или в кабеле антенны. Для решения проблемы проверьте следующее:
  - Правильно ли подсоединены антенна и телевизор?
  - Не поврежден ли антенный кабель?
  - Установлена ли антенна в требуемом направлении?
  - Возможно, неисправна сама антенна?
- На экране возможно появление полос или искажений при приеме телевизором или антенной внешних помех, создаваемых другим оборудованием. Уберите оборудование, такое, как усилитель, персональный компьютер или фен, которые могут быть причиной помех, подальше от телевизора. Или попытайтесь передвинуть телевизор. При приеме антенной помех, создаваемых радиомачтой или высоковольтной линией, обратитесь за рекомендацией к местному агенту по продажам.
- В случае приема телевизором помех, создаваемых отражением сигналов от поверхности гор или зданий, на экране может появляться двойное (многоконтурное) изображение. Попробуйте изменить направление антенны или установить антенну с более высоким коэффициентом направленного действия.
- Правильно ли выбран вариант СИСТ ЦВЕТНОСТИ? Для устранения неисправности следуйте инструкциям раздела “СИСТ ЦВЕТНОСТИ” на странице 28.

- Правильно ли выполнена регулировка параметров ЦВЕТ и ЯРКОСТЬ? Следуйте описанию “ЯРКОСТЬ” и “ЦВЕТ” на странице 25 и попробуйте отрегулировать их надлежащим образом.
  - Видеозапись страниц телетекста не рекомендуется, так как такая запись может быть выполнена неправильно.
  - При изображении на экране неподвижных объектов ярко-белого цвета (напр., белого платья), в области белого цвета возможно появление цветных тонов. Это неизбежно по причине свойств кинескопа и не является неисправностью телевизора. Неестественная цветовая окраска исчезнет с экрана с исчезновением такого объекта.
  - При просмотре изображения, выводимого с использованием имеющегося на рынке программного обеспечения, или видеофильмов на видеокассетах с некачественной записью, возможно появление искажений в верхней части изображения. Это происходит из-за состояния видеосигнала. С телевизором все в порядке.
  - Так как данный телевизор предназначен для максимального использования разрешения оригинального источника видеосигнала, движения могут выглядеть неестественными, если видеосигнал подается на вход с компонентными сигналами 625p с прогрессивной разверткой. Если это произойдет, измените настройку выхода подключенного устройства на выход компонентного сигнала 625i с чересстрочной разверткой. Дополнительная информация приводится в инструкциях к устройству.
- **Низкое качество звука**
- Если стереофонический звук или двуязычная фонограмма неразборчивы, следуйте описанию “СТЕРЕО / I • II” на странице 30 для улучшения четкости звукового сопровождения, изменив вариант звукового сопровождения на монофоническое звучание.
  - В случае плохого звукового сопровождения при нормальном изображении ТВ канала: Измените вариант установки функции СИСТЕМА с помощью функции РУЧНАЯ в соответствии с инструкциями раздела “ИЗМЕНИТЬ/РУЧНАЯ” на странице 36.
- **Если телевизор не реагирует на команды пульта дистанционного управления**
- Возможно, сели батарейки пульта дистанционного управления? Следуйте описанию “Установка батареек в пульт дистанционного управления” на странице 6 и замените их новыми батарейками.
  - Не использовали ли Вы пульт дистанционного управления сбоку или сзади телевизора или с расстояния свыше семи метров от телевизора? Пользуйтесь пультом дистанционного управления перед телевизором или с расстояния не более семи метров.
  - При просмотре страниц телетекста Вы не можете управлять различными меню телевизора. Нажмите кнопку **TV/VIDEO** для переключения на обычный ТВ канал, затем попробуйте выполнить операции в меню.
  - Если телевизор внезапно перестанет отвечать на команды, нажмите кнопку  $\odot$  (питание) на ТВ и отключите телевизор. Нажмите кнопку  $\odot$  (питание) еще раз, чтобы включить телевизор. Если при этом нормальная работа телевизора восстанавливается, это не является неисправностью.
- **Прочие вопросы**
- Если функция ЗАПРЕТ ДЕТЯМ установлена на ВКЛ., Вы не можете пользоваться кнопками управления на передней панели телевизора. Установите функцию ЗАПРЕТ ДЕТЯМ на вариант ВЫКЛ..
  - При срабатывании функции SLEEP-ТАЙМЕР или АВТО ВЫКЛЮЧЕНИЕ телевизор автоматически отключается. Если телевизор внезапно выключится, попробуйте нажать кнопку  $\odot$ /I (готовность к работе), чтобы вновь включить телевизор. Если работа телевизора восстановится, это не является проблемой.

- При приближении электромагнитного устройства (например, акустической колонки) к телевизору, возможно искажение изображения или появление неестественных цветовых тонов в углах экрана. Такое оборудование должно быть удалено от телевизора на достаточное расстояние. Если причиной этому являются громкоговорители, используйте громкоговорители с магнитным экранированием.
- После выполнения операции управления, например, переключения каналов, изображение появляется на экране с небольшой задержкой. Это не является неисправностью. Такая задержка необходима для стабилизации изображения перед его выводом на экран.
- Легкое потрескивание может раздаваться в телевизоре в связи с резким изменением температуры. Изображение или звук могут быть в норме. Если потрескивание раздается довольно часто при просмотре телевизора, оно может быть вызвано другими причинами. В целях предосторожности обратитесь к специалисту по обслуживанию с просьбой проверить исправность телевизора.
- Прикосновение к экрану телевизора может сопровождаться легким разрядом статического электричества. Это неизбежно и связано с особенностями конструкции кинескопа. Оно не является неисправностью телевизора. Можете быть уверены в том, что этот статический разряд не вреден.
- Иногда под действием земного магнетизма происходит перекося изображения. Вы можете скорректировать такой перекося в соответствии с инструкциями раздела “НАКЛОН ИЗОБРАЖЕНИЯ” на странице 40.

# Технические характеристики

Модель	HV-Z29J4
Системы вещания	B, G, I, D, K, M
Системы цветности	PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43 МГц
Каналы и частоты	Низкий диапазон VHF (VL) = от 46,25 до 168,25 МГц Высокий диапазон VHF (VH) = от 175,25 до 463,25 МГц Диапазон UHF (U) = от 471,25 до 863,25 МГц • Принимает кабельные каналы в полудиапазоне (от X до Z+2, от S1 до S10), супердиапазоне (от S11 до S20) и гипердиапазоне (от S21 до S41).
Системы мультимплексирования звукового сигнала	Система NICAM (B/G, I, D/K), система A2 (B/G)
Языки отображения телетекста	См. таблицу в разделе "ЯЗЫК ТЕЛТЕКСТА" на странице 41.
Системы Телетекста	FLOF (Fasttext), TOP, WST (Всемирная стандартная система)
Источник электропитания	220 - 240 В пер. тока, 50/60 Гц
Потребляемая мощность	177 Вт (в режиме ожидания: 2,1 Вт)
Выходная мощность звука	Номинальная выходная мощность: 10 Вт + 10 Вт + 18 Вт
Громкоговорители	(13 см × 6,5 см, наклон) × 2, 13 см × 1
Разъем VIDEO-1	Разъем RCA × 3, разъем S-ВИДЕО × 1 • Для видеовхода, входа S-ВИДЕО (Y/C) и аудиовходов Л/ПР..
Разъем VIDEO-2 (COMPONENT)	Разъем RCA × 6 • Для видеовхода, входа компонентного видеосигнала (Y, Cb/Pb, Cr/Pr) и аудиовходов Л/ПР.. • Для сигналов 625р, 525р и 1125i.
Разъем VIDEO-3 (COMPONENT)	Разъем RCA × 6 • Для видеовхода, входа компонентного видеосигнала (Y, Cb/Pb, Cr/Pr) и аудиовходов Л/ПР.. • Для сигналов 625р, 525р и 1125i.
Разъем VIDEO-4	Разъемы RCA × 3 Разъем S-ВИДЕО × 1 • Для видеовхода, входа S-ВИДЕО (Y/C) и аудиовходов Л/ПР..
Разъем OUTPUT	Разъемы RCA × 3 • Видеовыход и аудиовыходы Л/ПР..
Гнездо для головных телефонов	Миништекер стереофонического сигнала (диам. 3,5 мм)
Габариты (Ш × В × Г)	731 мм × 494,5 мм × 622 мм
Вес	46,0 кг (только ТВ), 2,4 кг (низкочастотный громкоговоритель)
Принадлежности	Пульт дистанционного управления × 1 (RM-C1851) Сухие аккумуляторные батареи AA/R6 × 2 Низкочастотный громкоговоритель × 1

## Конструкция и технические характеристики могут изменяться без уведомления.

Изображение на экране, измененное с помощью функции ZOOM данного телевизионного приемника, не может использоваться для показа в коммерческих или демонстрационных целях в общественных местах (например, в кафе, гостиницах и пр.) без разрешения владельца авторского права на оригинал изображения, так как это было бы нарушением авторских прав.

# JVC